

SafeGard™ GP
 SafeGard™ 76
 SafeGard™ Diamant
 MicroMAX®
 MicroMAX® NS
 Pyrolon® Plus 2
 Pyrolon® XT

V.0416

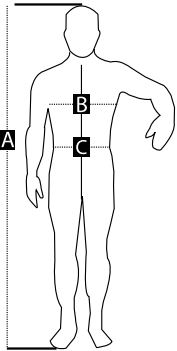
Garments manufactured by
 and on behalf of:

Lakeland Industries Europe Ltd
 Jet Park
 Newport
 Brough
 UK
 HU15 2JU

Certification - MicroMax® NS & TS
 BTTG, Unit 14 Wheel Forge Way,
 Trafford Park, M17 1EG, UK
Notified Body No.0338 & 0339

**Certification - SafeGard™ & 76,
 MicroMax®, Pyrolon® XT + Article
 11B**
 SATRA, Wyndham Way, Telford Way,
 Kettering, Northants, NN16 8SD
Notified Body No.0321

Garment Sizing (cm)



	A	B	C
S	164-170	84-92	82-88
M	170-176	92-100	88-94
L	176-182	100-108	94-100
XL	182-188	108-116	100-106
2XL	189-194	116-124	106-112
3XL	194-200	124-132	112-114



www.lakeland.com/europe

Finished Garment Tests / Garment Types / Label Details								
			SafeGard GP	SafeGard 76/ Diamant	MicroMAX	MicroMAX NS	Pyrolon Plus 2	Pyrolon XT
	1	Type 6 EN 13034:2005	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	2	Type 5 EN 13982:2004	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	3	Limited Flame Spread EN 14116:2008					✓	✓
	4	EN 1073.2:2012	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	5	EN 1149 Anti static	✓	✓	✓	✓	✓	✓
PB (6)	6	Partial Body Protection (Type 6)	Not tested to the whole suit test					
	7	Refer to user instructions						
	8	Do not re-use						

Physical Properties - Performance Classes - EN 14325							
		SafeGard GP	SafeGard 76/ Diamant	MicroMAX	MicroMAX NS	Pyrolon Plus 2	Pyrolon XT
22	Abrasion	2	2	2	3	3	2
22	Puncture	1	1	1	1	2	2
23	Burst strength	2	2	3	2	3	2
24	Flex cracking	6	6	6	6	6	6
25	Trapezoidal tear MD/CD	2/2	3/2	4/2	3/2	2/2	4/3
26	Tensile strength	3	2/1	2	2/1	3/2	2/3
27	Anti-static properties	Pass	Pass	Pass	Pass	Pass	Pass
28	Seam strength ISO EN 5082	3	3	3	3	2	3

Liquid Chemical Penetration - EN 368 - Penetration/Repellency							
		SafeGard GP	SafeGard 76/ Diamant	MicroMAX	MicroMAX NS	Pyrolon Plus 2	Pyrolon XT
29	Sulphuric Acid 30%	3/3	3/3	3/3	3/3	3/2	3/2
29	Sodium Hydroxide 10%	3/3	3/3	3/3	3/3	3/3	3/2
29	Oxylene	<1/<1	<1/<1	3/2	3/2	1/1	<1/<1
29	Butan-1-ol	<1/<1	<1/<1	3/2	3/2	1/1	<1/<1

MicroMAX®/MicroMAX® NS Resistance to Penetration by Infective Agents			
30	ISO 16604:2004	Blood & Body Fluids	6 (of 6)
31	ISO 22611:2003	Biologically Contaminated Aerosols	3 (of 3)
32	ISO 22612:2005	Dry Microbial Bacteria	3 (of 3)
33	EN 14126:2003 (A)	Mechanical Contact with Contaminated Substances	6 (of 6)
34	Pyrolon® Garments are certified to EN 14116 (Index 1). These garments do not provide protection against flames and heat and should not be worn next to the skin. They are intended as over-garments to be worn over a Thermal Protective Garment which is certified to EN 11612. Note these garments are disposable and do not meet the tensile strength requirement of clause 6.2.1.		

Care Symbols				
35				
	Do not wash	Do not machine dry	Do not iron	Do not dry clean
				Flammable material - keep away from fire

1	Type 6: EN 13034: 2005: Reduced Chemical Spray.
2	Type 5 : EN 13982: 2004 : Dry Particle Protection.
3	EN 14116 : 2008 : Index 1 : Limited Flame Spread (NB Pyrolon® Plus 2 does not meet tensile strength requirements).
4	EN 1073-2:2002 : Protection against radiation contaminated particles (Class 1: Nominal protection factor >5<50). NB: With Warning Triangle : Puncture is lower than Class 2.
5	EN 1149 - 1/5: Electrostatic Properties : garments treated on inside surface.
6	PB [6] : Partial Body Protection : Type 6. Partial Body Garments: garments should be worn in conjunction with other garments as an ensemble (such as a coverall with collar combined with a separate hood, or jacket with trousers and separate hood in order to achieve full body Type 6 protection). Not tested to the whole suit test.
7	Refer to user instructions.
8	Do not re-use.
9	Limited life protective clothing meeting the requirements of PPE Directive 89/686/EEC and EN ISO13688 and manufactured under ISO 9001 & Article 11B QC requirements.
10	Selection of the appropriate garment is the users’ responsibility. Ensure garment is not damaged before use. Coveralls and Partial Body (PB) garments will protect only the parts of the body they cover.
11	Store in normal conditions: keep cool and dry and away from direct light.
12	Heat stress can result from working in garments with low breathability fabrics; frequent rest is advised.
13	Garment testing is conducted with face, ankles and wrists sealed with tape and with other PPE such as a face-mask, gloves and boots. Garments should be used in conjunction with other selected PPE and taping of joints and closures may be appropriate. Ensure there are no gaps or folds in joins.
14	Uncontaminated garments can be disposed of normally. Contaminated garments must be decontaminated or disposed of according to local requirements.
15	Not suitable for use in extremely low temperatures (sub zero) or temperatures higher than 100 degrees. Electrostatic properties. Fabrics are treated to meet the requirements of EN 1149 Pt1/5: 2008. EN 1149 Pt1/5: 2008 is stated in ATEX and German regulation TRBS 2153 (replacement for BGR132) as the best determination of suitability for protective clothing in explosive atmospheres. This does not imply garments are suitable for use in all explosive atmospheres. A risk assessment should be conducted by qualified personnel.In addition in any explosive atmosphere:-
17	Garments should be worn correctly, fully closed and contact with the skin maintained directly or through other anti-static PPE to allow charge dissipation.
18	Wearer should be properly earthed / do not adjust or remove in use.
19	Anti-static treatments may fade and may be affected by wear, tear and laundering. Do not re-use.
20	Anti-static testing is conducted in relative humidity of 25% +/- 5%. At lower humidities dissipative properties may be lower. Physical Performance
21	EN 530 : Abrasion.
22	EN 863 : Puncture.
23	ISO 2960 : Burst strength.
24	ISO 7850 : Flex cracking.
25	ISO 9073 : Trapezoidal Tear : MD / CD.
26	ISO 13934 : Tensile Strength.
27	EN 1149-5 : Anti-static.
28	ISO EN 5082 - Seam Strength. Chemical Penetration / Repellency - EN 368
29	Sulphuric Acid 30% / Sodium Hydroxide 10% / O-xylene / Butan-1-ol MicroMAX® & MicroMAX® NS : Resistance to Penetration by Infective Agents
30	ISO 16604:2004 - Blood & Body Fluids.
31	ISO 22611:2003 - Biologically Contaminated Aerosols.
32	ISO 22612:2005 - Dry Microbial Bacteria.
33	EN 14126:2003 - Mechanical Contact with Contaminated Substances.
34	Pyrolon® Garments are certified to EN 14116 (Index 1). These garments do not provide protection against flames and heat and should not be worn next to the skin. They are intended as over-garments to be worn over a Thermal Protective Garment which is certified to EN 11612. Note these garments are disposable and do not meet the tensile strength requirement of clause 6.2.1. Care Instructions
35	Do not wash / Do not machine dry / Do not iron / Do not dry clean / Flammable material - keep away from naked flames & heat.

1	Type 6: EN 13034: 2005: Protection limitée contre les projections chimiques.
2	Type 5 : EN 13982: 2004 : Protection contre les particules sèches.
3	EN 11416 : 2008 Indice 1 : Propagation de flamme limitée (NB Pyrolon® Plus 2 n'est pas conforme aux exigences en matière de résistance à la traction).
4	EN 1073-2:2002 : Protection contre les particules contaminées par rayonnement (Classe 1: Facteur de protection nominale >5<50) NB : Avec traitement d'avertissement : Perforation est inférieure à la Classe 2.
5	EN 1149 - 1/5: Propriétés électrostatiques : vêtements traités sur la surface intérieure.
6	PB [6] : Protection partielle du corps : Type 6. Vêtements de protection corporelle partielle : les vêtements doivent être portés avec d’autres vêtements sous la forme d’un ensemble (par exemple, combinaison à col avec capuche séparée ou veste et pantalon avec capuche séparée) afin d’assurer une protection corporelle intégrale de Type 6.
7	Veillez vous reporter aux instructions de l'utilisateur.
8	Ne pas réutiliser.
9	Vêtements de protection à durée de vie limitée conformes aux exigences de la directive EPI 89/686/CEE et de la norme EN ISO 13688 et fabriqués selon les normes ISO 9001 et l'article 11B des normes de contrôle de qualité.
10	La sélection du vêtement approprié relève de la responsabilité de l'utilisateur. Assurez-vous que le vêtement n'est pas endommagé avant de l'utiliser. Les combinaisons et les vêtements partiels du corps (PB) protègent seulement les parties du corps qu'ils couvrent.
11	Stockez dans des conditions normales : conserver dans un lieu frais et sec et à l'abri de la lumière directe.
12	Le stress thermique peut résulter d'un travail effectué avec des vêtements en tissu à faible degré de respirabilité. Des pauses fréquentes sont conseillées.
13	Les tests des vêtements sont effectués avec le visage, les chevilles et les poignets hermétiquement fermés avec du ruban adhésif et avec d'autres EPI tels que des masques, des gants et des bottes. Les vêtements doivent être utilisés conjointement à d'autres équipements de protection individuelle et il peut être utile de fermer hermétiquement les raccords et les fermetures. Assurez-vous que les unions ne comprennent pas des espaces ou des plis.
14	Les vêtements non contaminés peuvent être éliminés normalement. Les vêtements contaminés doivent être décontaminés ou éliminés conformément aux exigences locales.
15	Ne convient pas pour une utilisation à des températures extrêmement basses (températures inférieures à zéro) ou à des températures supérieures à 100 degrés. Propriétés électrostatiques. Les tissus sont traités pour satisfaire aux exigences de la norme EN 1149 Pt1/5: 2008 La norme EN 1149 est qualifiée dans la réglementation ATEX et dans la norme allemande TRBS 2153 (remplace la norme BGR 132) comme la meilleure spécification de l'aptitude des vêtements de protection en atmosphères explosives. Cela ne signifie pas que les vêtements sont adaptés pour une utilisation dans toutes les atmosphères explosives. Une évaluation des risques doit être effectuée par un personnel qualifié. En outre, dans tout type d'atmosphère explosive :-
17	- Les vêtements doivent être portés correctement, entièrement fermés et le contact avec la peau doit être direct ou au travers d'autres équipements de protection individuelle anti-statiques afin d'assurer la dissipation de charge.
18	- L'utilisateur doit être correctement mis à la terre / Ne pas ajuster ou retirer le vêtement en cours d'utilisation.
19	Les traitements anti-statiques peuvent s'estomper et peuvent être affectés par l'usure, les déchirures et le blanchissage. Ne pas réutiliser.
20	Les tests anti-statiques sont effectués dans des conditions d'humidité relative de 25 % +/- 5 %. À des taux d'humidité inférieurs, les propriétés dissipatives des vêtements peuvent être inférieures. Performance physique
21	EN 530 : Abrasion.
22	EN 863 : Puncture.
23	ISO 2960 : Résistance à l'éclatement.
24	ISO 7850 : Craquelures par flexion.
25	ISO 9073 : Déchirure trapézoïdale : MD / CD.
26	ISO 13934 : Résistance à la traction.
27	EN 1149-5 : Anti-statique.
28	EN ISO 5082 - Résistance des coutures. Pénétration / répulsion chimique - EN 368
29	Acide sulfurique 30 % / Hydroxyde de sodium 10 % / O-xylène MicroMAX® & MicroMAX® NS : Resistance to Penetration by Infective Agents
30	ISO 16604:2004 - Sang & fluides corporels.
31	ISO 22611:2003 - Aérosols à contamination biologique.
32	ISO 22612:2005 - Bactéries microbiennes sèches.
33	EN 14126:2003 - Contact mécanique avec des substances contaminées.
34	Les vêtements en Pyrolon® sont certifiés à la norme EN 14116 (Indice 1). Ces vêtements ne protègent pas contre les flammes et la chaleur et ne doivent pas être portés à même la peau. Ils sont conçus comme des survêtements à porter sur un vêtement de protection thermique qui est certifié à la norme EN 11612. Veuillez noter que ces vêtements sont jetables et ne sont pas conformes à l'exigence de résistance à la traction de la clause 6.2.1. Instructions d'entretien
35	Ne pas laver / Ne pas sécher à la machine / Ne pas repasser / Ne pas nettoyer à sec / Tenir à l'écart des flammes nues et de la chaleur.

Gebruiksaanweisung



Istruzioni per uso



Test der fertigen Schutzkleidung / Arten von Schutzkleidung / Etikettendetails

- 1
- Typ 6: EN 13034: 2005: Begrenzter Schutz vor flüssigen Chemikalien.
- 2
- Typ 5 : EN 13982: 2004 : Trockenpartikelschutz.
- 3
- EN 11416 :2008 Index 1 : Begrenzte Flammenausbreitung (NB Pyrolon® Plus 2 erfüllt nicht die Anforderungen an die Dehnungsfestigkeit)
- 4
- EN 1073-2:2002 : Schutz vor radioaktiv kontaminierten Partikeln (Klasse 1: Nennschutzwert >5<50) NB: mit Wanddreieck: Mit Einstich niedriger als Klasse 2
- 5
- EN 1149 - 1/5: Elektrostatistische Eigenschaften: innere Oberfläche der Kleidung behandelt.
- 6
- PB [6] : Teilkörperschutz: Typ 6.

Separate Schutzbekleidungsstücke: Die Kleidungsstücke sollten zusammen mit weiterer Bekleidung als eine Einheit getragen werden (Beispiel: Overall mit Kragen oder Jacke mit Hosen werden jeweils mit separater Kapuze ergänzt), um den vollen Körperschutz gemäß Schutztyp 6 zu gewährleisten.
- 7
- Siehe Gebrauchsanweisung.
- 8
- Nicht wiederverwenden.
- 9
- Schutzkleidung mit begrenzter Haltbarkeit, erfüllt die Anforderungen der PSA -Richtlinie 89/686/EWG und EN ISO 13688 und wird gemäß ISO 9001 und den Anforderungen von Artikel 11B QC hergestellt.
- 10
- Auswahl der geeigneten Kleidung liegt in der Verantwortung des Benutzers. Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass die Schutzkleidung nicht beschädigt ist. Overall und Teilkörperschutzkleidung (Partial Body – PB) schützen nur die Körperteile, die davon bedeckt sind.
- 11
- Unter normalen Bedingungen lagern: kühl und trocken halten und nicht direktem Sonnenlicht aussetzen.
- 12
- Durch das Arbeiten in Schutzkleidung aus Geweben mit niedriger Atmungsaktivität kann Hitzebelastung entstehen, es werden regelmäßige Ruhepausen empfohlen.
- 13
- Zur Durchführung der Tests an der Schutzkleidung werden Gesicht, Knöchel und Handgelenke mit Klebeband abgeklebt und weitere PSA wie Gesichtsmasken, Handschuhe und Schutzstiefel verwendet. Die Schutzkleidung sollte in Verbindung mit weiterer ausgewählter PSA verwendet werden. Außerdem kann ein Abkleben an den Gelenken und Verschlüssen nötig sein. Vergewissern Sie sich, dass sich an den Gelenken keine Lücken oder Falten bilden.
- 14
- Nicht kontaminierte Schutzkleidung kann normal entsorgt werden. Kontaminierte Kleidung muss dekontaminiert werden oder gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgt werden.
- 15
- Nicht geeignet für die Verwendung bei extrem niedrigen Temperaturen (unter Null) oder Temperaturen höher als 100 Grad.
- 16
- Elektrostatische Eigenschaften**

Die Textilien werden behandelt, um die Anforderungen gemäß EN 1149 Pt1/5: 2008 zu erfüllen. Die EN 1149 Pt1/5: 2008 bietet laut ATEX und der deutschen Vorschrift TRBS 2153 (ersetzt BGR 132) die beste Eignungsfeststellung für Schutzkleidung in explosionsfähigen Umgebungen. Dies impliziert nicht, dass die Schutzkleidung für alle explosionsfähigen Umgebungen geeignet ist. Es sollte eine Risikobeurteilung durch qualifiziertes Personal durchgeführt werden. Außerdem sollte in jeder explosionsfähigen Umgebung:
- 17
- Schutzkleidung korrekt, komplett geschlossen und – für elektrostatische Ableitung – in direktem Kontakt mit der Haut oder über andere antistatische PSA verwendet werden.
- 18
- der Benutzer ordnungsgemäß geerdet sein / während der Verwendung die Kleidung nicht mehr anpassen oder entfernen.
- 19
- Die antistatische Behandlung kann abnehmen, verschleßen oder ausgewaschen werden. Nicht wiederverwenden.
- 20
- Antistatische Tests werden bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von 25 % +/- 5 % durchgeführt. Bei niedrigerer Feuchtigkeit können die Absorptionseigenschaften geringer sein.
- 21
- Physikalische Leistung**
- 22
- EN 530 : Abrieb
- 23
- EN 863 : Einstich.
- 24
- ISO 2960 : Berstfestigkeit
- 25
- ISO 7850 : Biegerisse
- 26
- ISO 9073 : Trapezförmiges Einreißen : MD / CD.
- 27
- ISO 13934 : Dehnungsfestigkeit
- 28
- EN 1149-5 : Antistatisch.
- 29
- EN ISO 5082 - Saumstärke
- 30
- Eindringen von Chemikalien / abweisende Wirkung - EN 368**
- 31
- Schwefelsäure 30 % / Natriumhydroxid 10 % / O-xylol / Butan-1-ol
- 32
- MicroMAX® & MicroMAX® NS : Resistance to Penetration by Infective Agents**
- 33
- IISO 16604:2004 - Blut und Körperflüssigkeiten
- 34
- IISO 22611:2003 - Biologisch kontaminierte Aerosole
- 35
- ISO 22612:2005 - Mikrobielle Penetration im trockenen Zustand
- 36
- EN 14126:2003 - Kontakt mit kontaminierten Substanzen
- 37
- Pyrolon-Schutzkleidung ist zertifiziert nach EN 14116 (Index 1). Diese Schutzkleidung bietet keinen Schutz vor Flammen und Hitze und sollte nicht auf der Haut getragen werden. Sie ist als Überschutzkleidung zum Tragen über einer Thermoschutz- bekleidung gemäß EN 11612 konzipiert. Beachten Sie, dass diese Schutzkleidung ein Einwegartikel ist und nicht die Anforderungen an die Dehnungsfestigkeit laut Absatz 6.2.1. erfüllt.
- 38
- Pflegehinweise**
- 39
- Nicht waschen / nicht in der Maschine trocknen / nicht bügeln / nicht chemisch reinigen / von Flammen und Hitze fern halten.

Controlli sul prodotto finito / Tipo di indumento / Dettagli dell'etichetta

- 1
- Typo 6: EN 13034:2005: Protezione limitata dagli schizzi di sostanze chimiche
- 2
- Typo 5: EN 13982: 2004: Protezione dalle particelle secche
- 3
- EN 11416: 2008 Indice 1: Propagazione limitata della fiamma (ATTENZIONE: Pyrolon® Plus 2 non soddisfa i requisiti di resistenza alla trazione)
- 4
- EN 1073-2:2002: Protezione da particelle contaminate da radiazioni (Classe 1: Fattore di protezione nominale >5<50) ATTENZIONE: insieme al simbolo di avvertenza: Il livello di perforazione è inferiore rispetto alla Classe 2
- 5
- EN 1149 - 1/5: Proprietà elettrostatiche: indumenti trattati sulla superficie interna
- 6
- PB [6] : Protezione parziale del corpo: Tipo 6.Indumenti per la protezione parziale del corpo: da indossare contemporaneamente con altri indumenti (ad esempio, una tuta con colletto e un cappuccio separato, o un completo giacca-pantaloni e un cappuccio separato) per ottenere una protezione totale del corpo di tipo 6.
- 7
- Consultare le Istruzioni per l'uso
- 8
- Non riutilizzare
- 9
- Gli indumenti di protezione di durata limitata soddisfano i requisiti stabiliti dalla Direttiva PPE 89/686/CEE e dalla norma EN ISO 13688 e sono stati realizzati nel rispetto della norma ISO 9001 e delle disposizioni dell'Articolo 11B sul controllo qualità.
- 10
- La scelta degli indumenti appropriati ricade sotto la responsabilità dell'utente. Assicurarsi che gli indumenti non siano danneggiati prima dell'uso. Le tute da lavoro e gli indumenti di protezione parziale del corpo proteggono solamente le parti del corpo che riescono a coprire.
- 11
- Conservare in condizioni normali: mantenere il prodotto fresco, asciutto e al riparo da fonti di luce diretta.
- 12
- L'uso di indumenti poco traspiranti durante il lavoro può provocare stress da calore; si consigliano pause frequenti.
- 13
- I controlli sugli indumenti vengono eseguiti con il volto coperto e le caviglie e i polsi rivestiti con del nastro e con altri dispositivi di protezione individuale, come una maschera facciale, guanti e stivali. Gli indumenti devono essere utilizzati insieme ad altri dispositivi di protezione individuale selezionati ed è necessario sigillare adeguatamente le giunture e i punti di chiusura con del nastro. Accertarsi che non vi siano aperture o pieghe nelle giunture.
- 14
- Gli indumenti non contaminati possono essere smaltiti normalmente. Gli indumenti contaminati devono essere prima decontaminati o smaltiti in conformità alle disposizioni locali.
- 15
- Non è adatto per essere utilizzato con temperature molto basse (sotto lo zero) o con temperature superiori ai 100 gradi.
- 16
- Proprietà elettrostatiche**

I tessuti vengono trattati per soddisfare i requisiti delle norme EN 1149 Pt1/5: 2008.La norma EN 1149 Pt1/5: 2008 viene definita nella direttiva ATEX e nel regolamento tedesco TRBS 2153 (in sostituzione di BGR 132) come il criterio più indicato per poter valutare l'adeguatezza degli indumenti protettivi in atmosfere esplosive. Questo non significa che gli indumenti siano adatti per essere utilizzati in tutte le atmosfere esplosive. Deve comunque essere eseguita una valutazione del rischio da parte di personale qualificato. Inoltre, in tutte le atmosfere esplosive:
- 17
- Gli indumenti devono essere indossati correttamente, devono essere completamente chiusi e il contatto con la pelle deve avvenire in maniera diretta oppure tramite dispositivi di protezione individuale antistatici per permettere la dissipazione delle cariche elettrostatiche.
- 18
- Bisogna predisporre una messa a terra adeguata per l'utilizzatore / Non modificare o rimuovere durante l'uso.
- 19
- I trattamenti antistatici si possono indebolire e possono subire variazioni a seguito di usura, strappi e lavaggi. Non riutilizzare.
- 20
- Le prove antistatiche vengono effettuate con una quantità di umidità relativa pari al 25% +/- 5%. Con livelli di umidità inferiori, le proprietà dissipative possono diminuire a loro volta.
- 21
- Prestazioni fisiche**
- 22
- EN 530: Abrasione
- 23
- EN 863: Perforazione
- 24
- ISO 2960: Resistenza alla rottura
- 25
- ISO 7850: Resistenza alla flessione
- 26
- ISO 9073: Resistenza allo strappo trapezoidale DM/DT
- 27
- ISO 13934: Resistenza alla trazione
- 28
- EN 1149-5: Antistatico
- 29
- ISO EN 5082: Resistenza della cucitura
- 30
- Penetrazione chimica / Repellenza ai liquidi - EN 368**
- 31
- Acido solforico 30% / Idrossido di sodio 10% / O-xilene/ 1-butanolo
- 32
- MicroMAX® & MicroMAX® NS : Resistance to Penetration by Infective Agents**
- 33
- ISO 16604 : 2004 - Sangue e fluidi corporei
- 34
- ISO 22611 : 2003 - Aerosol biologicamente contaminati
- 35
- ISO 22612 : 2005 - Penetrazione microbica a secco
- 36
- EN 14126 : 2003 - Contatto meccanico con sostanze contaminanti
- 37
- Gli indumenti in Pyrolon® sono certificati secondo EN 14116 (Indice 1). Questi indumenti non proteggono dal fuoco e dal calore e non devono essere indossati a stretto contatto con la pelle. Sono da intendersi come rivestimenti da indossare sopra un indumento di protezione termica certificato secondo EN 11612. Questi indumenti sono monouso e pertanto non soddisfano i requisiti di resistenza alla trazione del punto 6.2.1.
- 38
- Manutenzione**
- 39
- Non lavare / Non mettere in asciugatrice / Non stirare / Non lavare a secco / Tenere lontano da fiamme libere e calore.

Instrucciones de uso

ES

Ensayos prenda acabada / Tipo de prendas / Detalles etiqueta

- 1
- Tipo 6: EN 13034: 2005: Aerosol Químico Reducido.
- 2
- Tipo 5: EN 13982:2004: Protección frente a partículas secas.
- 3
- EN 11416: 2008 Índice 1: Propagación limitada de la llama (Pyrolon® Plus 2 no reúne los requisitos de resistencia a la tracción).
- 4
- EN 1073-2:2002: Protección contra partículas radiactivas contaminantes (Clase 1: Factor protección nominal >5<50). NB: Con Triángulo de aviso: Nivel de perforación menor de Clase 2.
- 5
- EN 1149-1/5: Propiedades electroestáticas: prendas tratadas en la superficie interior.
- 6
- PB (6): Protección Parcial del Cuerpo: Tipo 6.

Prendas de protección parcial del cuerpo: estas prendas se deberán llevar con otras prendas formando un conjunto (como mono con cuello con capucha separada, o chaqueta con pantalones y capucha separada) para conseguir la protección integral del cuerpo de tipo 6.
- 7
- Refiere a Instrucciones de uso.
- 8
- No reutilizar.
- 9
- Ropa de protección de vida limitada que reúne las directrices de la PPE 89/686/EEC y EN ISO 13688, fabricados bajo los requisitos de la ISO 9001& Artículo 11 B QC.
- 10
- La selección apropiada de la prenda es responsabilidad del usuario. Asegúrese que la prenda no está dañada antes del uso. Buzos y PB prendas parciales protegerán solo las partes cubiertas del cuerpo.
- 11
- Guardar en condiciones normales: mantener en lugar fresco y seco, y lejos de la luz directa.
- 12
- Situaciones de stress térmico pueden producirse al trabajar con tejidos de baja transpirabilidad; se aconseja que descansen con frecuencia.
- 13
- Los ensayos en las prendas se realizan con la cara, tobillos y muñecas sellados con cinta y con otros EPI tales como máscara facial, guantes y botas. Las prendas deberían ser usadas junto a otros PPE y encintar las juntas y cerreras es recomendable. Asegúrese de que no hay espacios o pliegues en las juntas.
- 14
- Las prendas no contaminadas pueden ser desechadas normalmente. Las prendas contaminadas deben ser descontaminadas o desechadas acorde a los requisitos legales de su área geográfica.
- 15
- No debe usarse en temperaturas extremadamente bajas (bajo cero) o temperaturas superiores a 100 grados.

Propiedades electroestáticas.
- 16
- Los tejidos son tratados para cumplir los requisitos de la EN 1149 Pt1/5: 2008. La EN 1149 Pt1/5: 2008 es conforme a la regulación ATEX y TRBS 2153 (en sustitución de la BGR 132) como la mejor indicación de que puede ser utilizada como prenda de protección en atmósferas explosivas. Una evaluación de riesgo debería ser realizada antes por personal cualificado. Además, en cualquier situación de atmósfera explosiva:
- 17
- Las prendas deben ser llevadas correctamente, completamente cerradas y el contacto con la piel debe mantenerse directamente o mediante otros EPI antiestáticos para permitir la disipación de la carga.
- 18
- El usuario debería estar debidamente en contacto a tierra / No ajustar o quitar durante el uso.
- 19
- Las propiedades antiestáticas pueden desaparecer y pueden verse afectadas por desgaste, rotura y lavado. No reutilizar.
- 20
- El ensayo de prendas antiestáticas se realiza en condiciones de humedad relativa del 25% +/-5%. A menor humedad, las propiedades disipativas pueden ser más bajas.

Rendimiento físico.
- 21
- EN 530: Abrasión
- 22
- EN 863: Perforación
- 23
- ISO 2960: Resistencia a la rotura
- 24
- ISO 7850: Resistencia a la flexión
- 25
- ISO 9073: Resistencia al desgarro trapezoidal MD/CD
- 26
- ISO 13934: Resistencia a la tracción
- 27
- EN 1149-5: Antiestático
- 28
- ISO EN 5082: Resistencia de la costura.

Penetración química / Repelencia - EN 368
- 29
- Ácido sulfúrico 30% / Hidróxido sódico 10% / Oxileno / Butanol
Micromax® & Micromax® NS : Resistance to Penetration by Infective Agents
- 30
- ISO 16604 : 2004 - Sangre y fluidos corporales
- 31
- ISO 22611 : 2003: Aerosoles biológicamente contaminados
- 32
- ISO 22612 : 2005 - Bacterias en ambiente seco
- 33
- EN 14126 : 2003 - Contacto mecánico con sustancias contaminadas
- 34
- Las prendas Pyrolon® están certificadas bajo la EN 14116 (Índice 1). Estas prendas no ofrecen protección contra llama y calor y no deberían ser llevadas directamente sobre la piel. Están diseñadas para ser llevadas sobre prendas ignífugas permanentes certificadas bajo la EN 11612. Tenga en cuenta que estas prendas son desechables y no reúnen los requisitos de resistencia a la tracción del punto 6.2.1. de la norma.

Instrucciones de cuidado
- 35
- No lavar / No poner en secadora / No planchar / No lavar en seco / Mantener lejos de fuentes de calor y llama.

Gebruiksaanwijzing

NL

Tests voor afgewerkte kledingstukken/type kledingstukken/gegevens op het etiket

- 1
- Type 6: EN 13034: 2005: Spray met verminderde chemische producten.
- 2
- Type 5: EN 13982: 2004: Bescherming tegen droge deeltjes:
- 3
- EN 11416: 2008 Index 1: Beperkte vlamverspreiding (NB Pyrolon® Plus 2 voldoet niet aan de treksterktevereisten).
- 4
- EN 1073-2:2002: Bescherming tegen vervuilde stralingsdeeltjes (klasse 1: Nominale beschermingsfactor >5<50) NB: met waarschuwingstriehoek: Punctie is lager dan Klasse 2.
- 5
- EN 1149 - 1/5: Elektrostatische eigenschappen: kledingstukken behandeld aan binnenoppervlak.
- 6
- PB [6]: Gedeeltelijke lichaamsbescherming: Type 6.

Gedeeltelijke lichaamsbescherming: kledingstukken moeten gedragen worden in combinatie met andere kledingstukken als een geheel (zoals een overall met kraag gecombineerd met een afzonderlijke kap, of een jas met een broek en afzonderlijke kap), zodat Type 6 bescherming van het volledige lichaam wordt verkregen.
- 7
- Verwijs naar gebruiksaanwijzingen.
- 8
- Niet hergebruiken.
- 9
- Beperkte levensduur beschermende kleding voldoet aan de vereisten van PPE Richtlijn 89/686/EEC en EN ISO 13688 en geproduceerd onder ISO 9001 en Artikel 11B QC vereisten.
- 10
- De gebruiker draagt de verantwoordelijkheid om de gepaste kleding te kiezen. Zorg dat het kledingstuk niet beschadigd is voor gebruik. Volledige overalls en gedeeltelijke lichaamsbeschermingskleding (PB) beschermt alleen de delen van het lichaam die ze bedekken.
- 11
- Bij normale omstandigheden bewaren: koel en droog bewaren uit de buurt van direct zonlicht.
- 12
- Warmte-stress kan het gevolg zijn van het werk in ondoordlatende kleding; het wordt aanbevolen regelmatig te rusten.
- 13
- Het testen van de kleding wordt uitgevoerd met het gezicht, de enkels en polsen verzegeld met tape en met overige PPE zoals een gezichtsmasker, handschoenen en laarzen. De kleding moet gebruikt worden in combinatie met andere geselecteerde PPE en het afpakken van de naden en sluitingen moet geschikt zijn. Zorg dat er geen openingen of vouwen zitten in de naden.
- 14
- Niet-vervuilde kledingstukken kunnen op normale wijze weggegooid worden. Vervuilde kledingstukken moeten ontsmet of weggegooid worden conform de plaatselijke vereisten.
- 15
- Niet geschikt voor gebruik bij extreem lage temperaturen (onder nul) of temperaturen hoger dan 100 graden.

Elektrostatische eigenschappen
- 16
- Stoffen zijn behandeld zodat deze voldoen aan de vereisten van EN 1149 Pt1/5: 2008. EN 1149 Pt1/5: 2008 wordt in ATEX en de Duitse regelgeving TRBS 2153 (vervanging van BGR 132) aangeduid als de beste bepaling van de geschiktheid van beschermende kleding in explosieve omstandigheden. Dit betekent niet dat de kledingstukken geschikt zijn voor gebruik in alle explosieve omstandigheden. Er moet een risicobeoordeling worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel. Daarnaast geldt het volgende in een explosieve omgeving:-
- 17
- Kledingstukken moeten correct gedragen te worden, volledig gesloten en het contact met de huid moet rechtstreeks bewaard blijven of via andere anti-statische PPE zodat de statische elektriciteit wordt afgeleid.
- 18
- De drager moet voldoende geaard zijn/niet verstellen of verwijderen tijdens gebruik
- 19
- De anti-statische behandeling kan vervagen en kan aangetast worden door het dragen, slijtage en wassen. Niet opnieuw gebruiken.
- 20
- De anti-statische test is geleidend bij relatieve vochtigheid van 25% +/- 5%. Bij een lagere vochtigheidsgraad kunnen de afleidende eigenschappen lager zijn.

Fysieke prestatie
- 21
- EN 530: Abrasie
- 22
- EN 863: Punctie
- 23
- ISO 2960: Barstkracht
- 24
- ISO 7850: Bestand tegen buigen
- 25
- ISO 9073: Trapeziumvormige slijtage MD / CD
- 26
- ISO 13934: Treksterkte
- 27
- EN 1149-5: Antistatisch
- 28
- ISO EN 5082: Naadsterkte

Chemische penetratie / waterafstotendheid - EN 368
- 29
- Zwavelzuur 30% / natriumhydroxide 10% / O-xyleen / Butaan-1-ol
Micromax® & Micromax® NS : Resistance to Penetration by Infective Agents
- 30
- ISO 16604 : 2004 - Bloed- en lichaamsvloeistoffen
- 31
- ISO 22611 : 2003 - Biologisch vervuilde aerosols
- 32
- ISO 22612 : 2005 - Droge microbiale bacteriën
- 33
- EN 14126 : 2003 - Mechanisch contact met besmette stoffen
- 34
- Pyrolonkledingstukken zijn gecertificeerd volgens EN 14116 (Index 1). Deze kledingstukken bieden geen bescherming tegen vlammen en hitte en mogen niet op de huid gedragen worden. Ze zijn bedoeld als overkleding die over een thermisch beschermend kledingstuk gedragen moeten worden, dat gecertificeerd is conform EN 11612. Merk op dat deze kledingstukken wegwerpbaar zijn en niet voldoen aan de treksterktevereiste van clausule 6.2.1.

Verzorgingsinstructies
- 35
- Niet wassen / niet in de droogtrommel drogen / niet strijken / niet in de droogkuis doen / uit de buurt van naakte vlammen en hitte houden.

Beskyttelsestøjets begrænsede levetid

Prøvninger af færdigt tøj / Tøjtyper / Etiketoplysninger

1	Type 6: EN 13034:2005: Reduceret kemikaliespray.
2	Type 5: EN 13982: 2004: Beskyttelsesbeklædning til brug mod faste partikler:
3	EN 14116: 2008 Indeks 1: Begrænset flammespredning (NB Pyrolon® Plus 2 opfylder ikke kravene til trækstyrke).
4	EN 1073-2:2002: Beskyttelsesbeklædning mod radioaktiv forurening (Klasse 1: Nominel beskyttelsesfaktor >5<50) NB: Med advarselstrekanter: Gennemstødning er lavere end Klasse 2.
5	EN 1149 - 1/5: Elektrostatiske egenskaber: Beklædning behandlet på indersiden
6	PB [6] : Delvis beskyttelse af kroppen: Type 6. Delvis kropsbeklædning: tøj skal bæres sammen med andre beklædningsdele som et sæt (f.eks. en heldragt med krave kombineret med en separat hætte, eller en jakke med bukser og en separat hætte) for at opnå fuld Type 6-kropsbeskyttelse.
	Jf. brugervejledningen.
8	Må ikke genbruges.
9	Begrænset beskyttelsesbeklædning, der opfylder kravene i PPE-direktivet 89/686/EØF og EN ISO 13688 og er fremstillet i henhold til kravene i ISO 9001 & Artikel 11B QC
10	Det er brugerens ansvar at vælge passende beklædning. Kontroller, at beklædningen ikke er beskadiget for brug. Kedeldragter og delvist dækkende beklædning beskytter kun de dele af kroppen, de dækker.
11	Opbevares under normale forhold: Opbevares tørt og køligt og beskyttet mod sollys.
12	Varmebelastning kan opstå under arbejde i beklædning af stof med dårlig åndbarhed. Hyppige pauser anbefales
13	Prøvning af beklædning gennemføres med ansigt, ankler og hændler lukket med tape og andre personlige værnemidler, som f.eks. ansigtsmaske, handsker og støvler. Beklædning bør anvendes sammen med andre valgte personlige værnemidler, og det kan være relevant at lukke samlinger og afslutninger med tape. Kontroller, at samlinger er fri for mellemrum eller folder.
14	Beklædning, der ikke er tilsmudset, kan bortskaffes på normal vis. Tilsmudset beklædning skal renses eller bortskaffes i henhold til lokale krav.
15	Ikke egnet til brug ved meget lave temperaturer (under frysepunktet) eller ved temperaturer over 100 °C.
	Elektrostatiske egenskaber
16	Stoffer er behandlet, så de opfylder kravene i EN 1149 Pt1/5: 2008. EN 1149 Pt1/5: 2008 er nævnt i ATEX og den tyske forordning TRBS 2153 (erstatte BGR 132) som den bedste bestemmelse af beskyttelsesbeklædnings egnethed i eksplosive atmosfærer. Dette betyder ikke, at beklædningen er egnet til brug i alle eksplosive atmosfærer. Kvalificeret personal skal udføre en risikovurdering. Derudover gælder følgende i enhver eksplosiv atmosfære:
17	Beklædning skal bæres korrekt, lukkes helt og være direkte kontakt med huden eller andre antistatiske personlige værnemidler for at muliggøre afledning af ladning.
18	Brugeren skal have korrekt jordforbindelse/Må ikke justeres eller fjernes under brug.
19	Antistatisk beklædning kan svækkes og kan påvirkes af siltage, rifter og vask. Må ikke genbruges.
20	Antistatisk prøvning udføres ved en relativ luftfugtighed på 25 % +/-5 %. Ved lavere luftfugtighed kan afledningsegenskaberne være lavere.
	Fysiske egenskaber
21	EN 530: Slidstyrke
22	EN 863: Gennemstødning
23	ISO 2960: Brudstyrke
24	ISO 7850: Fleksible revner
25	ISO 9073: Trapezrevner MD/CD
26	ISO 13934: Trækstyrke
27	EN 1149-5: Antistatisk
28	ISO EN 5082 - Sømstyrke
	Kemisk gennemtrængning/Afvinsning – EN 368
29	Svovlsyre 30 % / Natriumhydroxid 10 % / Oxylen / Butan-1-ol
	MicroMAX® & MicroMAX® NS : Resistance to Penetration by Infective Agents
30	ISO 16604:2004 – Blod & kropsvæsker
31	SO 22611:2003 – Biologisk kontaminerende aerosoler
32	ISO 22612:2005 – Tørre mikrobielle bakterier
33	EN 14126:2003 - Mekanisk kontakt med kontaminerende stoffer
34	Pyrolonbeklædning er certificeret i henhold til EN 14116 (Indeks 1). Denne beklædning giver ikke beskyttelse mod flammer og varme og bør ikke bruges mod huden. Det er beregnet som overtøj, der skal bruges over varmebeskyttende beklædning, der er certificeret i henhold til EN 11612. Bemærk, at denne beklædning er til engangsbrug og ikke opfylder kravene til trækstyrke i paragraf 6.2.1.
	Vaskeanvisninger
35	Må ikke vaskes/Må ikke maskintørres/Må ikke stryges/Må ikke renses/ Må ikke komme i nærheden af åben ild og varme.

DN

Skyddsklæder med begrænsad livslængd

Genomförda test av plagg/Plaggtyper/etikettinformation

1	Typ 6: EN 13034: 2005: Mindre kemikaliestänk
2	Type 5: EN 13982: 2004: Skydd mot fasta partiklar:
3	EN 14116: 2008 index 1: begränsad flamspridning (OBS! Pyrolon® Plus 2 uppfyller inte kraven på draghållfasthet).
4	EN 1073-2:2002: Skydd mot radioaktiva föroreningar i partikelform (klass 1: nominell skyddsfaktor >5<50) OBS: Med varningstriangel: Punktering är lägre än klass 2.
5	EN 1149 - 1/5: Elektrostatiska egenskaper: plagg behandlade på insidan.
6	PB [6]: Skydd för delar av kroppen: Typ 6. Plagg som täcker kroppen delvis: man bör alltid ha på sig plagg tillsammans med andra plagg som en helhet (som en overall med krage kombinerat med en separat huva, eller jacka med byxor och separat huva) för att uppnå fullständigt kroppsskydd enligt Typ 6.
7	Se bruksanvisningen.
8	Endast för engångsbruk.
9	Skyddskläder med begränsad livslängd som uppfyller kraven i direktivet om personlig skyddsutrustning 89/686/EEG och EN ISO 13688 och är tillverkade i enlighet med kraven i ISO 9001 och artikel 11B QC.
10	Användaren ansvarar för att välja lämpligt plagg. Kontrollera att plagget är oskadat innan du använder det. Overaller och skyddskläder avsedda för delar av kroppen skyddar endast de delar av kroppen som de täcker.
11	Förvaras i en normal miljö. Förvaras svalt och torrt och skyddat mot direkt solljus.
12	Om du arbetar i plagg med låg luftgenomsläpplighet kan du bli överhettad. Vila ofta.
13	Plaggen testas med ansikte, handleder och vrister förseglade med tejp, och till-sammans med annan personlig skyddsutrustning som ansiktsmask, handskar och stövlar. Plaggen bör användas tillsammans med annan utvald skyddsutrustning, och det kan vara lämpligt att försegla skarvar och öppningar med tejp. Kontrollera att det inte finns några glipor eller veck i skarvarna.
14	Ej förorenade plagg kan kasseras på vanligt vis. Förorenade plagg måste saneras eller kasseras i enlighet med lokala krav.
15	Ej lämpligt för bruk vid extremt låga temperaturer (under 0 °C) eller temperaturer över 100 °C.
	Elektrostatiska egenskaper
16	Tygerna behandlas för att uppfylla kraven i EN 1149 Pt1/5: 2008 i ATEX och det tyska regelverket TRBS 2153 (ersätter BGR 132) anges EN 1149 Pt1/5: 2008 som den bästa standarden för att avgöra huruvida skyddsplagg är lämpliga att använda i explosiva atmosfärer. Detta innebär inte att plaggen är lämpliga att använda i alla explosiva atmosfärer. Kvalificerad personal bör bedöma riskerna. Observera även följande i explosiva atmosfärer:
17	Plaggen ska bäras korrekt och helt stängda. De ska vara i kontakt med bärarens hud, direkt eller indirekt via andra antistatiska skyddsplagg för att leda bort laddningar.
18	Bäraren ska vara korrekt jordad./Rättat inte till eller ta av plagget inom risikområdet.
19	Siltage och tvätt kan påverka plaggets antistatiska egenskaper negativt. Återanvänd inte.
20	Testning av antistatiska egenskaper genomförs i en relativ luftfuktighet på 25 % ± 5 %. Vid lägre luftfuktighet kan bortledningsförmågan försämrats.
	Fysiska prestanda
21	EN 530: Nötningshållfasthet
22	EN 863: Motstånd mot punktering
23	ISO 2960: Sprickmotstånd
24	ISO 7850: Böjsprickmotstånd
25	ISO 9073: Rivhållfasthet: MD/CD
26	ISO 13934: Draghållfasthet
27	EN 1149-5: Antistatiska egenskaper
28	ISO EN 5082: Sömsstyrka
	Kemisk penetration/avvisning – EN 368
29	Svavelsyra 30 %/natriumhydroxid 10 %/orto-xylen/Butan-1-ol
	MicroMAX® & MicroMAX® NS : Resistance to Penetration by Infective Agents
30	ISO 16604:2004 – Blod och kroppsvätskor
31	ISO 22611:2003 – Biologiskt förorenade aerosoler
32	ISO 22612:2005 – Torr bakteriepenetration
33	EN 14126:2003 – Mekanisk kontakt med förorenade ämnen
34	Pyrolon®-plagg är certifierade i enlighet med EN 14116 (index 1). De här plaggen ger inget skydd mot lågor och hetta, och bör inte bäras direkt mot huden. De är avsedda att bäras som överdragskläder över kläder som skyddar mot hetta i enlighet med EN 11612. Observera att dessa plagg är avsedda för engångsbruk och inte uppfyller kraven på draghållfasthet i paragraf 6.2.1.
	Skötselråd
35	Tvätta ej/torktumba ej/stryk ej/kemtvtätta ej/håll undan från öppna lågor och hetta.

SW

Verneklær med begrenset brukstid

N

Rajoitettu-ikäiset suojavaatteet

FI

Tester av ferdige klesplagg / typer klesplagg / etikettdetaljer

- 1
- Type 6: EN 13034: 2005: Spray med redusert kjemikalieinnhold
- 2
- Type 5: EN 13982: 2004: Vern mot faste partikler:
- 3
- EN 11416: 2008 Indeks 1: Begrenset flammespredning (NB Pyrolon® Plus 2 overholder ikke kravene til strekkstyrke).
- 4
- EN 1073-2:2002: Vern mot radioaktiv partikkelforurensning (Klasse 1: Nominell beskyttelsesfaktor >5<50) NB: Med varselfrekant: Gjennomstikking er lavere enn klasse 2.
- 5
- EN 1149 - 1/5: Elektrostatiske egenskaper: klesplagg behandlet på innsideoverflaten.
- 6
- PB [6] : Delvis kroppsbeskyttelse: Type 6. Plagg som dekker deler av kroppen: Plaggene må brukes sammen med andre klær som et ensemble (for eksempel en kjoledress med krage kombinert med en separat hette, eller jakke med bukser og separat hette) for å oppnå type 6-beskyttelse for hele kroppen.
- 7
- Se brukerinstruksjoner.
- 8
- Ikke bruk om igjen.
- 9
- Klær med begrenset levetid overholder kravene i PPE-direktivet 89/686/EOF og EN ISO 13688 og produseres under ISO 9001 og artikkel 11B om krav til kvalitetskontroll.
- 10
- Valg av passende klesplagg er brukerens ansvar. Påse at klesplagget ikke er skadet for bruk. Kjeledresser og klesplagg som dekker deler av kroppen (PB – Partial Body) dekker kun de kroppsdelenene de dekker.
- 11
- Oppbevar i normale forhold: oppbevar kjølig og tørt, borte fra direkte lys.
- 12
- Varmestuess kan resultere fra arbeid i klesplagg av materialer med dårlig pusteevne, hyppig hvile anbefales.
- 13
- Testing av klesplagg utføres med ansiktet, ankene og händleddene forseglet med tape og annet verneutstyr som f.eks. en ansiktsmaske, hansker og stovler. Klesplaggene skal brukes sammen med annet utvalgt verneutstyr, og taping av skjøtene og lukninger kan være nødvendig. Påse at det ikke finnes mellomrom eller folder i skjøtene.
- 14
- Klesplagg som ikke er forurenset, kan avhendes på normal måte. Forurensete klesplagg må renses eller avhendes i henhold til lokale krav.
- 15
- Passer ikke for svært lave temperaturer (under null) eller temperaturer over 100 grader.
- Elektrostatiske egenskaper
-
- 16
- Materialene behandles for å overholde kravene til EN 1149 Pt1/5: 2008. EN 1149 Pt1/5: 2008 er oppgitt i ATEX og tysk forskrift TRBS 2153 (erstatte BGR 132) som den beste bestemmelsen av egnethet for verneklær i eksplosive atmosfærer. Dette antyder ikke at klesplaggene passer for bruk i alle eksplosive atmosfærer. En risikovurdering skal utføres av kvalifisert personell. I tillegg, for enhver eksplosiv atmosfære:
- 17
- Klesplagg skal brukes korrekt, fullstendig lukket og være i direkte kontakt med huden eller andre antistatiske verneklær med ladingssvekkelse.
- 18
- Brukeren skal jordes korrekt / Ikke juster eller fjern ved bruk.
- 19
- Antistatiske klesplagg kan svekkes og påvirkes av slitasje og vask. Ikke bruk om igjen.
- 20
- Antistatisk testing utføres i relativ fuktighet på 25 % +/- 5 %. Ved lavere fuktigheter kan spredningsegenskapene være lavere.
- Fysisk ytelse
-
- 21
- EN 530: Slitasje
- 22
- EN 863: Gjennomstikking
- 23
- ISO 2960: Bristestyrke
- 24
- ISO 7850: Dynamiske bøyesprekker
- 25
- ISO 9073: Trapeformet rift: MD/CD
- 26
- ISO 13934: Strekkstyrke
- 27
- EN 1149-5: Antistatisk
- 28
- ISO EN 5082: Sømstyrke
- Kjemisk gjennomtrenging/motstand – EN 368
-
- 29
- Svovelsyre 30 % / natriumhydroksid 10 % / O-xylen / Butan-1-ol
- MicroMAX® & MicroMAX® NS : Resistance to Penetration by Infective Agents
-
- 30
- ISO 16604:2004 – Blod og kroppsvæsker
- 31
- ISO 22611:2003 – Biologisk forurensete aerosoler
- 32
- ISO 22612:2005 – Biologisk forurensete støv
- 33
- EN 14126:2003 – Mekanisk kontakt med forurensete stoffer
- 34
- Pyrolon®klesplagg er sertifisert til EN 14116 (Indeks 1) Disse klesplaggene verner ikke mot ild og varme, og skal ikke brukes rett på huden. De er ment som overtrekssklær over et klesplagg som gir beskyttelse mot varme og ild som er sertifisert til EN 11612. Merk at disse klesplaggene skal kun brukes en gang og overholder ikke strekkstyrkekravet i klausul 6.2.1..
- Vedlikeholdsinstruksjoner
-
- 35
- Ikke vask / Ikke bruk tørketrommel / Ikke stryk / Ikke rens / Hold unna åpen ild og varme.

Suoritetut vaateetestit / Vaateityypit / Merkintätiedot

- 1
- Tyyppi 6: EN 13034: 2005: Rajoitettu, nestemäiset kemikaalit.
- 2
- Tyyppi 5: EN 13982: 2004: Kuivahiukkassuoja.
- 3
- EN 11416: 2008 luettelo 1: Rajoitetusti palava materiaali (huom. Pyrolon® Plus 2 ei täytä murtolujuusvaatimuksia).
- 4
- EN 1073-2:2002: Suojaus radioaktiivisia hiukkasia vastaan (Luokka 1: nimellinen suojaukserroin > 5 < 50) Huom.: Varoituskolmion kanssa: pistonkestävyyks on alempi kuin luokassa 2.
- 5
- EN 1149 – 1/5: Sähköstaattiset ominaisuudet: vaatteiden sisäpinta on käsitelty
- 6
- PB [6] : Osittainen suoja: tyyppi 6 Osan kehoa peittävät vaatteet: näitä vaatteita on käytettävä yhdessä toisten vaatteiden kanssa asukokonaisuutena (esimerkiksi kauluksellinen haalari yhdessä erillisen hupun kanssa tai takki ja housut yhdessä erillisen hupun kanssa), jotta saavutetaan koko keholle tyypin 6 suojaus.
- 7
- Katso käyttöohjeet
- 8
- Kertakäyttöinen
- 9
- Kertakäyttöinen suojavaate, joka täyttää henkilönsuojaimia koskevan direktiivin 89/686/ETY ja standardin EN ISO 13688 vaatimukset, ja joka on valmistettu standardin ISO 9001 ja direktiivin artiklan 11B laadunvalvontavaatimusten mukaisesti.
- 10
- Käyttäjä on vastuussa sopivan vaateen valinnasta. Varmista ennen käyttöä, että vaate ei ole vahingoittunut. Suojahaalarit ja osittaiset suojavaatteet suojaavat ainoastaan niitä vartalonosia, jotka ne peittävät.
- 11
- Säilytettävä tavanomaisissa olosuhteissa: kuivassa, viileässä ja suojattuna suoralta auringonvalolta.
- 12
- Heikosti hengittävistä kankaista valmistetuissa vaatteissa työskenteleminen voi aiheuttaa lämpökuormitusta. Taukojen pitäminen usein on suositeltavaa.
- 13
- Vaatteet on testattu kasvot, nilkat ja ranteet teippatuina ja muiden henkilö- suojainten, kuten kokonaamarin, käsineiden ja saappaiden kanssa. Vaatteita on käytettävä yhdessä muiden suojuvien henkilönsuojainten kanssa, ja liitos- ja sulkukohdat on mahdollisesti teippattava. Varmista, että liitoskohdissa ei ole aukkoja tai laskoksia.
- 14
- Saasteelle altistumattomat vaatteet voidaan hävittää tavalliseen tapaan. Saastuneet vaatteet on puhdistettava tai hävitettävä paikallisten vaatimusten mukaisesti.
- 15
- Ei soveltu käytettäväksi erittäin alhaisissa lämpötiloissa (alle 0 °C:ssa) tai yli 100 °C:ssa.
- Sähköstaattiset ominaisuudet
-
- 16
- Kankaat on käsitelty standardin EN 1149 Pt1/5: 2008 vaatimusten mukaisesti. ATEX-standardissa ja saksalaisessa säädöksessä TRBS 2153 (korvaa säädöksen BGR 132) standardin EN 1149 Pt 1/Pt 5 mainitaan olevan paras tapa määrittää suojavaateen sopivuus räjähdysvaarallisiin tiloihin. Se ei tarkoita, että vaatteet soveltuvat käyttöön kaikissa räjähdysvaarallisissa tiloissa. Asiantuntevien henkilöiden on suoritettava riskiarvio. Lisäksi räjähdysvaarallisissa tiloissa on noudatettava seuraavia toimenpiteitä:
- 17
- Vaatteiden on oltava puettu oikein, täysin suljettuja ja suoraan kosketuksissa ihoon tai muihin antistaattisiin henkilönsuojaimiin, jotta lataus johtuisi pois.
- 18
- Vaatteiden kantajan on oltava huolellisesti maadoitettu. / Ei saa säätää tai poistaa käytön aikana.
- 19
- Antistaattinen käsittely voi heiketä, ja siihen voivat vaikuttaa kuluminen ja pesu. Ei saa käyttää uudelleen.
- 20
- Antistaattisuus on testattu suhteellisen kosteuden ollessa 25 % +/- 5 %. Johtavat ominaisuudet voivat olla heikommat alhaisemmassa ilmankosteudessa.
- Fyysinen suorituskyky
-
- 21
- EN 530: Hankaus
- 22
- EN 863: Pisto
- 23
- ISO 2960: Puhkaisulujuus
- 24
- ISO 7850: Taivutushalkeilu
- 25
- ISO 9073: Trapetsirepmää: kuitusuunta/poikittainen
- 26
- ISO 13934: Murtolujuus
- 27
- EN 1149-5: Antistaattisuus
- 28
- ISO EN 5082: Sauman lujuus
- Kemikaaliläpäisy/hylkivyyks – EN 368
-
- 29
- Riikkihapo 30 % / Natriumhydroksidi 10 % / O-kysyleeni /1-butanoli
- MicroMAX® & MicroMAX® NS : Resistance to Penetration by Infective Agents
-
- 30
- ISO 16604:2004 – Veri ja elimistön nesteet
- 31
- ISO 22611:2003 – Biologisesti saastuneet hiukkaset
- 32
- ISO 22612:2005 – Mikrobin kuivaläpäisevyys
- 33
- EN 14126:2003 – Mekaaninen kosketus tartuntavaarallisiin aineisiin
- 34
- Pyrolon®-vaatteilla on EN 14116 -standardin (luettelon 1) mukainen sertifiointi. Vaatteet eivät suojaa liekeiltä ja kuumuudelta, eikä niitä saa pitää paljasta ihoa vasten. Ne on tarkoitettu käytettäväksi standardin EN 11612 mukaisen lämpösuojavaatteiden päällä. Vaatteet ovat kertakäyttöisiä, eivätkä ne täytä kohdan 6.2.1. murtolujuusvaatimusta.
- Hoito
-
- 35
- Ei saa pestä / Ei saa kuivata kuivausrummussa / Ei saa siilittää / Ei saa kuivapestä / Pidettävä etäällä avotulesta ja kuumuudesta.

- 1
- Typ 6: EN 13034: 2005: Ograniczony oprysk chemikaliami.
- 2
- Typ 5: EN 13982: 2004 Ochrona przed cząstkami stałymi.
- 3
- EN 11416: Indeks 1: Ograniczone rozprzestrzenianie się płomienia (Pyrolon® Plus 2 nie osiąga wymaganych wartości testu wytrzymałości na rozciąganie).
- 4
- EN 1073-2:2002: Ochrona przed pyłowymi skażeniami promieniotwórczymi (Klasa1: Nominalny współczynnik ochrony >5<50) Odporność na przekucia to wynik poniżej Klasy 2.
- 5
- EN 1149-1/5: Właściwości elektrostatyczne: środki antyelektrostatyczny naniesiony na wewnętrzną powierzchnię kombinizonu.
- 6
- PB [6]: Ochrona częściowa: Typ 6. Elementy odzieży: aby uzyskać pełną ochronę typu 6, poszczególne elementy odzieży należy nosić w zestawach (np. kombinizon z kolnierzykiem połączony z oddzielnym kapturem lub kurtkę ze spodniami i oddzielnym kapturem).
- 7
- Zapoznaj się z instrukcją obsługi.
- 8
- Nie wykorzystywać ponownie.
- 9
- Niniejsza odzież ochronna ograniczonego użytkowania spenia wymogi Unii Europejskiej określone w Dyrektywie o Środkach Ochrony Indywidualnej 89/686/EEC oraz ISO 13688; wyprodukowano zgodnie z procedurami kontroli jakości ISO 9001 oraz artykułu 11B QC.
- 10
- Wybór właściwego kombinizonu ochronnego należy do użytkownika. Przed użyciem sprawdź czy kombinizon nie jest uszkodzony. Kombinizon i produkty ochrony częściowej zabezpieczają też części ciała, które pokrywają.
- 11
- Przechowywać w normalnych warunkach magazynowych: miejsce chłodne i suche, z dala od promieniowania słonecznego.
- 12
- Materiały o niskiej przepuszczalności powietrza mogą spowodować stres termiczny; zaleca się częsty odpoczynek.
- 13
- Badania kombinizonu zostały przeprowadzone z twarzą, kostkami u nóg oraz nadgarstkami obwiązanymi taśmą PVC oraz przy wykorzystaniu innych środków ochrony indywidualnej jak maska, rękawice i buty. Takie rozwiązanie może być odpowiednie w przypadku niektórych zastosowań. Sprawdź szczelność połączeń, czy nie ma odkrytych powierzchni.
- 14
- Niezaanieczyszczona odzież może zostać zutilizowana według normalnych standardów. Zanieczyszczona musi zostać zdekontaminowana lub zutilizowana zgodnie z lokalnymi przepisami.
- 15
- Nie stosować w ekstremalnie niskich temperaturach (poniżej zera) oraz temperaturach wysokich (powyżej 100 stopni Celsjusza).
- Właściwości elektrostatyczne
- 16
- Materiał został potraktowany środkiem antyelektrostatycznym dla spełnienia wymagań normy EN 1149 Pt1/5: 2008. Norma EN 1149 Pt1/5: 2008 została podana w ATEX i niemieckich regulacjach TRBS 2153 (zastępując BGR 132) jako najpewniejszy wyznacznik określający użycie odzieży w strefach zagrożenia wybuchem. To jednak nie oznacza, że odzież może być używana w każdej strefie zagrożenia wybuchem. W tym celu powinna zostać przeprowadzona ocena ryzyka przez wykwalifikowany personel. W dodatku dla każdej strefy.
- 17
- Kombinizon powinien być noszony we właściwy sposób, zamek w pełni zasunięty i zapewniony kontakt ze skórą bezpośrednio lub przez inne antyelektrostatyczne środki ochrony indywidualnej, dla właściwego rozproszenia ładunków.
- 18
- Użytkownik powinien być właściwie uziemiony/ Nie dopasowywać lub zdejmować w trakcie pracy.
- 19
- Srodek antyelektrostatyczny może zostać usunięty w trakcie użytkowania, uszkodzeń i prania. Nie wykorzystywać ponownie.
- 20
- Testy antyelektrostatyczne są przeprowadzane w warunkach o wilgotności na poziomie 25% +/- 5%. Przy niższej wilgotności wyniki mogą być niższe.
- Właściwości fizyczne
- 21
- EN 530: Odporność na ścieranie.
- 22
- EN 863: Odporność na przekucie.
- 23
- ISO 2960: Odporność na pęknięcie.
- 24
- ISO 7850: Odporność na uszkodzenia przy zginaniu.
- 25
- ISO 9073: Odporność na rozdarcia- metoda trapezowa md/cd.
- 26
- ISO 13934: Odporność na rozciąganie.
- 27
- EN 1149-5: Właściwości antyelektrostatyczne.
- 28
- ISO EN 5082: Wytrzymałość szwów.
- Przenikalność substancji chemicznych / Niezwłażalność substancji chemicznych- EN 368
- 29
- Kwas siarkowy 30% / Wodorotlenek sodu 10% / Ortoksylen / Butanol.
- MicroMAX® & MicroMAX® NS : Odporność na przenikanie czynników zakaźnych
- 30
- ISO 16604:2004- Ochrona przed kontaktem z krwią i płynami ustrojowymi.
- 31
- ISO 22611:2003- Ochrona przed skażeniami biologicznie aerozolami.
- 32
- ISO 22612:2005- Ochrona przed suchą penetracją bakterijną.
- 33
- EN 14126:2003- Ochrona przed mechanicznym kontaktem z substancjami zawierającymi skażone płyny.
- 34
- Kombinizony serii Pyrolon® spełniają EN 14116 (Indeks 1). Nie należy nakładać ich bezpośrednio na skórę, gdyż nie zapewniają ochrony przed ogniem i gorącym. Zostały zaprojektowane do noszenia na odzieży trudnopalnej spełniającej wymogi EN 11612. Jest to odzież ograniczonego użytkowania i nie spełnia wymagań punktu 6.2.1.. w zakresie wytrzymałości na rozciąganie.
- Instrukcja obchodzenia
- 35
- Nie prac / Nie suszyć mechanicznie / Nie prasować / Nie czyścić chemicznie / Utrzymywać z dala od źródeł wysokiej temperatury i ognia.

- 1
- Typ 6: EN 13034: 2005: Redukovaný chemický postřík
- 2
- Typ 5: EN 13982: 2004: Ochrana proti suchým částicím:
- 3
- EN 11416: 2008 Index 1: Omezené šíření plamene (Pozn. Pyrolon® Plus 2 nespĺňuje požadavky na pevnost v tahu).
- 4
- EN 1073-2:2002: Ochrana proti částicím kontaminovaným radiací (Třída 1:Nominální ochranný faktor >5<50) Pozn. S výstražným trojúhelníkem: Perforace je nižší než třída 2.
- 5
- EN 1149 - 1/5: Elektrostatické vlastnosti: oděvy ošetřené na vnitřní ploše
- 6
- PB [6]: Částečná ochrana těla: Typ 6.Oděvy poskytující částečnou ochranu: měly by se nosit jako komplet společně s jinými oděvy (například kombinéza s límcem v kombinaci se samostatnou kuklou nebo bunda s kalhotami a samostatnou kuklou), aby se dosáhlo ochrany celého těla typu 6.
- 7
- Viz Pokyny pro uživatele.
- 8
- Není určeno k opětovnému použití.
- 9
- Omezené plnění požadavků na ochranné oděvy směrnice 89/686/EHS a EN ISO 13688 a vyrobené podle požadavků ISO 9001 & článku 11B QC.
- 10
- Volba vhodného oděvu je na odpovědnosti uživatele Před použitím zkontrolujte, zda oděv není poškozen Kombinézy a oděvy na části těla (PB) ochrání pouze kryté části těla.
- 11
- Skládujte za normálních podmínek: uchovejte v chladu a suchu a mimo dosah přímého světla.
- 12
- Práce v oděvu z vláken s nízkou prodyšností může mít za následek přehřátí; doporučuje se častý odpočinek.
- 13
- Testování oděvu se provádí s obličejem, kotníky a zápěstími utěsněnými páskou a jinými PPE, jako jsou obličejová maska, rukavice a holínky. Oděvy je třeba používat spolu s jinými vybranými PPE a je třeba vhodně utěsnit spoje a uzávěry páskou. Zkontrolujte, zda ve spojích nejsou otvory či sklady.
- 14
- Nekontaminované oděvy lze zlikvidovat normálně. Kontaminované oděvy je nutno dekontaminovat nebo zlikvidovat v souladu s místními předpisy.
- 15
- Nevhodné k použití v extrémně nízkých teplotách (pod nulou) nebo teplotách nad 100 stupňů.
- Elektrostatické vlastnosti
- 16
- Vláknina jsou ošetřena tak, aby splňovala požadavky EN 1149 Pt1/5: 2008. EN 1149 Pt1/5: 2008 je uvedena v rámci ATEX a německého předpisu TRBS 2153 (náhrada za BGR 132) jako nejlepší určení vhodnosti ochranných oděvů ve výbušných prostředích. To neznamená, že oděvy jsou vhodné ve všech výbušných prostředích. Vyhodnocení rizik by měl provést kvalifikovaný personál. Navíc v jakémkoli výbušném prostředí:-
- 17
- Oděvy je nutno správně obléct, zcela uzavřít a kontakt s pokožkou provést přímo či prostřednictvím jiného antistatického PPE, aby byl zničen antistatický náboj.
- 18
- Uživatel musí být řádně uzemněn / Neupravujte nebo nesnímejte při používání.
- 19
- Antistatická ochrana může zeslábnout a může být ovlivněna použitím, opotěbením a práním. Není určeno k opětovnému použití.
- 20
- Antistatické testování se provádí v relativní vlhkosti 25% +/- 5%. Při nižší vlhkosti se mohou schopnosti likvidace náboje snížit.
- Fyzikální vlastnosti
- 21
- EN 530: Oděr
- 22
- EN 863: Proražení
- 23
- ISO 2960: Pevnost proti protřzení
- 24
- ISO 7850: Prasknutí v ohybu
- 25
- ISO 9073: Trapézové opotřebení: MD / CD
- 26
- ISO 13934: Pevnost v tahu
- 27
- EN 1149-5 : Antistatický náboj
- 28
- EN ISO 5082: Pevnost švu
- Chemický průnik / Repelentní vlastnosti - EN 368
- 29
- Kyselina sírová 30% / hydroxid sodný 10% / O-xylen / Butan-1-ol
- MicroMAX® & MicroMAX® NS : Resistance to Penetration by Infective Agents
- 30
- ISO 16604:2004 - Krev a tělesné tekutiny
- 31
- ISO 22611:2003 - Biologicky kontaminované aerosoly
- 32
- ISO 22612:2005 - Suché mikrobiální bakterie
- 33
- EN 14126:2003 - Mechanický kontakt s kontaminovanými látkami
- 34
- Oděvy Pyrolon® mají certifikaci podle normy EN 14116 (Index 1). Tyto oděvy nezaručují ochranu před požárem a teplem a nemají se používat přímo na pokožce. Mají se používat jako vrchní oděvy na teplovzdorném oděvu, který je certifikován podle normy EN 11612. Nezapomeňte, že tyto oděvy jsou jednorázové a nespĺňují parametry pevnosti v tahu ve smyslu ustanovení 6.2.1.
- Pokyny pro péči
- 35
- Neprat / nesuší v sušičce / nežehlit / nečistit chemicky / skladujte mimo obnažené plameny a horko

Korlátozott védelmet
nyújtó védőruházat

HU

Elvégzett ruházati tesztek / Ruházati fajtái / A címkén lévő információk

1	6. Típus: EN 13034: 2005: Csökkentett Vegyszer Spray.
2	5. típus: EN 13982: 2004 : Száraz részecskék elleni védelem:
3	EN 11416: 2008 1. index: Korlátozott lángterjedés(Az NB Pyrolon® Plus 2 nem felel meg a szaktőszilárdságra vonatkozó követelményeknek).
4	EN 1073-2:2002 : Sugárszennyezett részecskék elleni védelem (1. osztály:Névteljes védelmi faktor: >5<50) NB:Figyelmeztető háromszöggel: a szúrás kisebb a 2. osztályúnál.
5	EN 1149 - 1/5: Elektrostatikus tulajdonságok: belső felületen kezelt ruházat.
6	PB [6] : Részleges testvédelem: 6. típus.
Részleges ruházat: a ruházatot más ruházattal együttesen kell viselni (pl. galléros overallt külön kapucnival, vagy dzsekit és farmert külön kapucnival) a teljes test 6-os típusú védelmének érdekében.	
7	Lásd a használati utasítást.
8	Nem használható újra.
9	A korlátozott életvédelmet biztosító ruházatok megfelelnek a 89/686/ EEC számú PPE direktíva és az EN ISO 13668 szabvány követelményeinek, gyártásuk pedig az ISO 9001 és a 11B cikkely szerinti minőség-ellenőrzési követelményeknek megfelelően történik.
10	A megfelelő ruházat kiválasztása a felhasználó felölőssége. Használat előtt ellenőrizze, hogy a ruházat nem sérült-e. A testet teljesen vagy részlegesen fedő ruházatok a testnek csak azt a részét védik, melyet beborítanak.
11	Tárolja normál körülmények között: tartsa hűvös, száraz helyen és ne tegye ki közvetlen fénynek.
12	A nehezen lélegző ruházatot készült ruházatban végzett munka hógutához vezethet, ezért gyakori pihenés javasolt.
13	A védőruházat tesztelése során az arcot, a bokát és a csuklót szalaggal és egyéb személyes védőfelszereléssel (például arcmaszkkal, kesztyűvel és csizmával) fedik be. A védőruházatot egyéb személyes védőfelszereléssel együtt kell használni, és ajánlott az izületek és nyílások leragasztása. Győződjön meg róla, hogy nincs rés vagy gyűrődés a nyílások között.
14	A nem szennyezett ruházat nem igényel különleges ártalmatlanítást. A szennyezett ruházatot a helyi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.
15	Ne használja rendkívül alacsony (0 foknál kisebb) vagy 100 foknál nagyobb hőmérsékleten.
Elektrostatikus tulajdonságok	
16	Az anyagok kezelése az EN 1149 Pt1/5: 2008 szabványok előírásainak megfelelően történik. Az EN 1149 Pt1/5: 2008 szabvány az ATEX és a (BGR 132 számú rendelet helyébe lépő) TRBS 2153 számú német rendelet alapján a legjobb mód annak eldöntésére, hogy egy adott védőruházat alkalmas-e robbanásveszélyes környezetben történő használatra. Ez nem jelenti ugyanakkor azt, hogy a ruházat valamennyi robbanásveszélyes környezetben használható lenne. Egy arra jogosult személynek kockázatelemzést kell végeznie. Bármely robbanásveszélyes környezet esetén:-
17	A ruházatot megfelelően, teljesen zárva kell viselni, a bőrrrel történő közvetlen, vagy egyéb antisztatikus személyes védőfelszerelésen keresztül érintkezés során pedig lehetővé kell tenni a töltés elvezetését.
18	A ruha viselőjét megfelelően földelni kell / Használat során ne állítsa és ne távolítsa el
19	Az antisztatikus rétegek a használat, izzadság és mosás következtében elvákonyodhatnak. Ne használja újra.
20	Az antisztatikai vizsgálat 25% +/- 5% relatív páratartalom mellett történik. A disszipatív tulajdonságok alacsonyabb páratartalom esetén alacsonyabbak lehetnek.
Fizikai teljesítmény:	
21	EN 530: Kopás
22	EN 863: Szúrás
23	ISO 2960 : Robbanás erőssége
24	ISO 7850 : Hajlékonysági törés
25	ISO 9073 : Trapéz alakú szakadás: MD / CD
26	ISO 13934 : Szakítószilárdság
27	EN 1149-5 : Antisztatikus
28	ISO EN 5082: Varrási erő
Vegyi penetráció / Viztasztás - EN 368	
29	Kénsav 30% / 10%-os nátrium-hidroxid / O-xilol / Bután-1-ol
MicroMAX® & MicroMAX® NS : Resistance to Penetration by Infective Agents	
30	ISO 16604:2004 - Vér és testnedvek
31	ISO 22611:2003 - Biológiai szennyezett aeroszokok
32	ISO 22612:2005 - Száraz mikrobiális baktériumok
33	EN 14126:2003 - Szennyezett anyagokkal történő érintkezés
34	A Pyrolon® ruházat megfelel az EN 14116 szabványnak (1. melléklet) ezek a ruházatok nem biztosítanak láng elleni védelmet, és nem szabad azokat közvetlen a bőrön viselni. Ezeket a ruházatokot csak az EN 11612 szabványnak megfelelő hővédő ruházat felett szabad viselni. Megjegyzés: ezek a ruházatok egyszer használatosak és nem felelnek meg a 6.2.1.-es záradékban foglalt szaktőszilárdsági követelményeknek.
Óvintézkedések	
35	Mosni tilos / Gépben szárítani tilos / Vasalni tilos / Száraztisztítani tilos / Nyílt lángtól és hőtől óvni.

Piíratud kasutusajaga
kaitseriietus

EST

Valmis rõivaste testid / rõivaste tüübid / etiketi üksikasjad

1	Tüüp 6: EN 13034:2005: Vähendatud kemikaalipritsmed
2	Tüüp 5: EN 13982: 2004: Kaitse kuivade osakeste eest:
3	EN 11416: 2008 Indeks 1 : Leekide piiratud levimine (NB! Pyrolon® Plus 2 ei vasta tõmbetugevuse nõuetele).
4	EN 1073-2:2002: Kaitse kiirgusega saastatud osakeste eest (Klass 1 : Nimikaitsetegur >5<50) NB: Hoiatuskolmnurgaga: Läbistustugevus on alla klassi 2.
5	EN 1149 - 1/5: Elektrostaatilisel omadused: rõivad on sisepinnal töödeldud.
6	PB [6]: Osaline keha kaitse: Tüüp 6.
Keha osaliselt katvad rõivad: rõivaid tuleb kogu keha kaitse tüübi 6 saavutamiseks kanda komplektis koos teiste rõivastega (näiteks kraega kaitseüllikond koos eraldi kapuutsiga või jakk koos pükste ja eraldi kapuutsiga).	
7	Vt kasutusjuhiseid.
8	Mitte uuesti kasutada.
9	Piiratud tööaega kaitsev rõivastus vastab PPE direktiivi 89/686/EMÜ ja EN ISO 13688 nõuetele ning on toodetud ISO 9001 ja artiklile 11B QC nõuete alusel.
10	Sobiva rõiva valimise eest vastutavad kasutajad. Enne kasutamist veenduge, et rõivas ei ole kahjustatud. Kaitseüllikonnad ja osalise keha (PB) rõivad kaitsevad ainult neid kohaosi, mida need katavad.
11	Säilitage tavatingimustel: hoidke jahedas ja kuivas ning eemal otsesest valgusest.
12	Madala hingavusega kangastest riietuses töötamine võib põhjustada kuumustressi, soovitatav on sage puhkamine.
13	Rõivaste testimine toimub teibiga suletud näo, pahklude ja randmetega ning muu isikukaitsevarustusega, nagu näomask, kindad ja saapad. Rõivaid tuleb kasutada koos muu valitud isikukaitsevarustusega ning sobilik võib olla ühendus- ja sulgemiskohtade teipimine. Tagage vahemike või voldide puudumine ühenduskohtades.
14	Saastumata rõivaid saab käidelda tavapäraselt. Saastunud rõivad tuleb puhastada või käidelda vastavalt kohalikele nõuetele.
15	Ei sobi kasutamiseks äärmuslikult madalatel temperatuuridel (alla nulli) või temperatuuridel üle 100 kraadi.
Elektrostaatilisel omadused	
16	Kandad on töödeldud vastama EN 1149 Pt1/5: 2008 nõuetele. EN 1149 on ATEX ja Saksamaa määruse TRBS 2153 (asendab BGR 132) poolt mainitud kaitserõivaste plahvatusohtlikele atmosfääridele sobivuse parima määrana. See ei tähenda, et rõivad sobiksid kasutamiseks kõigis plahvatusohtlikes atmosfäärides. Kvalifitseeritud personal peab viima läbi ohu hindamise. Lisaks kõigile plahvatusohtlikele atmosfääridele:
17	Rõivaid tuleb kanda õigesti, täielikult suletuna ning kokkupuude nahaga peab laengute hajumise võimaldamiseks olema otsene või tagatud muu antistaatiliselt isikukaitsevarustuse kaudu.
18	Kasutaja peab olema korralikult maandatud / Ärge reguleerige ega eemaldage kasutamise ajal.
19	Antistaatiline töötlemine võib kahaneda ning seda rõivaid mõjutada kulumine, kahjustused ja pesemine. Mitte uuesti kasutada.
20	Antistaatiline testimine toimub suhtelisel õhuniiskusel 25% +/- 5%. Madalamatel õhuniiskustel rõivaid hajutavad omadused olla madalamad.
Füsiline töövoime	
21	EN 530: Abrasioon
22	EN 863: Läbistamine
23	ISO 2960: Lõhkemistugevus
24	ISO 7850: Painutuspragunemine
25	ISO 9073: Trapetsoidrebenemine: MD/CD
26	ISO 13934: Tõmbetugevus
27	EN 1149-5: Antistaatiline
28	ISO EN 5082: Õmbluse tugevus
Keemiline läbistamine / turjumine - EN 368	
29	Väävelhape 30% / Naatriumhüdroksid 10% / Oksüleen / Butaan-1-ool
MicroMAX® & MicroMAX® NS : Resistance to Penetration by Infective Agents	
30	ISO 16604:2004 - Veri ja kehavedelikud
31	ISO 22611:2003 - Bioloogiliselt saastunud aerosoolid
32	ISO 22612:2005 - Kuivad mikroobsed bakterid
33	EN 14126:2003 - Mehaaniline kokkupuude saastunud ainetega
34	Pyrolon® rõivad on EN 14116 (Indeks 1) sertifikaadiga. Need rõivad ei paku kaitset leekide ja kuumuse eest ning neid ei tohi kanda naha vastas. Need on mõeldud EN 11612 sertifikaadiga soojuskaitserõivaste peal kantavate ülerõivastena. Pange tähele, et need rõivad on ühekordselt kasutatavad ega vasta punkti 6.2.1. tõmbetugevuse nõuetele.
Hoodusjuhised	
35	Mitte pesta / Mitte masinkuivatada / Mitte triikuda / Mitte keemiliselt puhastada / Hoida eemal lahtistest lekidest ja kuumusest.

Zaščitna obleka zaenkratno uporabo

SL

Odjeća za ograničenu

CR

Dokončene testy odevov/typy látok/údaje na štítkoch

- 1
- Typ 6: EN 13034: 2005: Obmedzené chemické rozstrekovanie
- 2
- Typ 5: EN 13982: 2004 : Ochrana pred suchými časticami:
- 3
- EN 11416: 2008 Index 1: Obmedzené šírenie plameňa (Poznámka: Pyrolon® Plus 2 nespĺňa požiadavky na pevnosť v ťahu).
- 4
- EN 1073-2:2002: Ochrana pred radiáciou kontaminovaným časticami (Trieda 1: Nominálny ochranný faktor >5<50) Poznámka: S výstražným trojuholníkom: Punkcia je nižšia ako trieda 2.
- 5
- EN 1149 - 1/5: Elektrostatické vlastnosti: odevy ošetroené na vnútornom povrchu.
- 6
- PB [6]: Ochrana vybraných častí tela: Typ 6.
Odevy na čiastočné zakrytie tela: odevy by sa mali nosiť v spojení s inými odevmi ako skupina (ako napríklad plášť s golierom v kombinácii so samostatnou kapucňou, prípadne bunda s nohaviciami a samostatnou kapucňou), aby sa dosiahla ochrana celého tela typu 6.
- 7
- Naštudujte si návod pre používateľa.
- 8
- Nepoužívať opakovane.
- 9
- Ochranný odev s obmedzenou životnosťou spĺňajúci požiadavky Smernice PPE 89/686/EHS a EN ISO 13688 a vyrábaný podľa požiadaviek normy ISO 9001 a článku 11B QC.
- 10
- Výber náležitého odevu je zodpovednosťou používateľa. Pred použitím skontrolujte, či odev nie je poškodený. Plášte a odevy na ochranu vybraných častí tela (PB) ochránia len tie časti tela, ktoré zakrývajú.
- 11
- Skladujte v bežných podmienkach: udržiavajte v chlade a suchu a chráňte pred priamym svetlom.
- 12
- Tepelný stres môže vzniknúť pri práci v odevoch z látok s nízkou priepustnosťou; odporúča sa často oddychovať.
- 13
- Testovanie odevov sa realizuje so zatepovanou tvárou, členkami a zápästiami a inými prvkami osobnej ochrany, ako sú tvárová maska, rukavice a čizmy. Odevy je potrebné používať s ďalšími vybranými prvkami osobnej ochrany, pričom môže byť vhodné zatepovať kľby a uzatváracie časti. Zaisťte, aby na kľboch neboli žiadne medzery ani záhyby.
- 14
- Nekontaminované odevy sa môžu likvidovať bežným spôsobom. Kontaminované odevy sa musia dekontaminovať alebo likvidovať podľa miestnych požiadaviek.
- 15
- Nevhodné na použitie pri extrémne nízkych teplotách (pod nulou) alebo teplotách presahujúcich 100 stupňov.
- Elektrostatické vlastnosti
- 16
- Látky sú ošetrované tak, aby spĺňali požiadavky smernice EN 1149 Pt1/5: 2008. EN 1149 sa uvádza v ATEX a nemeckom nariadení TRBS 2153 (náhrada za BGR 132) ako najlepšie vymedzenie vhodnosti pre ochranný odev vo výbušných atmosférach. Z uvedeného však nevyplyva, že odevy sú vhodné na použitie vo všetkých výbušných atmosférach. Kvalifikovaný personál je povinný vykonať hodnotenie rizík. Navyše, vo výbušných atmosférach:-
- 17
- Je odevy potrebné mať správne oblečené, dokonale uzatvorené a kontakt s pokožkou musí zostať zachovaný priamo alebo prostredníctvom iného antistatického prostriedku osobnej ochrany v záujme zabezpečenia odvádzania náboja.
- 18
- Nositeľ odevu musí byť riadne uzemnený/nesmie sa upravovať ani odstraňovať počas používania.
- 19
- Antistatické ošetroenie môže časom stratiť účinnosť a môže byť ovplyvnené opotrebením a praním. Nepoužívať opakovane.
- 20
- Antistatické testovanie sa realizuje pri relatívnej vlhkosti 25 % +/- 5 %. Pri nižšej vlhkosti môžu byť vlastnosti odvádzania znížené.
- Fyzikálne vlastnosti
- 21
- EN 530: Abrazzia
- 22
- EN 863: Punkcia
- 23
- ISO 2960: Odolnosť voči roztrhnutiu
- 24
- ISO 7850: Praskanie ohybom
- 25
- ISO 9073: Lichobežníkové roztrhnutie: MD/CD
- 26
- ISO 13934: Pevnosť v ťahu
- 27
- EN 1149-5: Antistatické vlastnosti
- 28
- ISO EN 5082: Pevnosť švov
- Chemická penetrácia/odpudivosť - EN 368
- 29
- Kyselina sírová 30% / hydroxid sodný 10% / O-xylén / Bután-1-ol
MicroMAX® & MicroMAX® NS : Resistance to Penetration by Infective Agents
- 30
- ISO 16604:2004 - Krv a telesné tekutiny
- 31
- ISO 22611:2003 - Biologicky kontaminované aerosóly
- 32
- ISO 22612:2005 - Suché mikrobiálne baktérie
- 33
- EN 14126:2003 - Mechanický kontakt s kontaminovanými látkami
- 34
- Pyrolónové odevy sú certifikované podľa normy EN 14116 (Index 1). Tieto odevy nezabezpečujú ochranu pred plameňmi a vysokými teplotami a nesmú sa priamo dotýkať pokožky. Majú sa používať ako vonkajšie odevy oblečené na odevy slúžiacom na tepelnú ochranu s certifikáciou podľa normy EN 11612. Upozorňujeme vás na skutočnosť, že tieto odevy sú jednorazové a nespĺňajú požiadavky na pevnosť v ťahu podľa odseku 6.2.1.
- Pokyny pre starostlivosť
- 35
- Neprať/nesušiť v sušičke/nežehliť/chemicky nečistiť/chrániť pred otvoreným ohňom vysokými teplotami.

Ispitivanja gotovih tkanina / tipovi tkanina / podaci na naljepnici

- 1
- Tip 6: EN 13034: 2005: Reducirani kemijski sprej
- 2
- Tip 5 : EN 13982: 2004 : Zaštita suhih čestica:
- 3
- EN 11416 : 2008 Indeks 1: Ograničeno šírenje plamena (NB Pyrolon® Plus 2 ne ispunjava zahtjeve u pogledu zatezne čvrstoće).
- 4
- EN 1073-2:2002 : Zaštita od čestica kontaminiranih zračenjem (razred 1: Nominalni faktor zaštite >5<50) NB:sa upozoravajućim trokutom:Puncture is lower than Class 2
- 5
- EN 1149 - 1/5: Elektrostaticka svojstva : tkanine obrađene s unutarnje strane.
- 6
- PB [6] : Djelomična zaštita tijela : Tip 6.
Odjeća za djelomičnu zaštitu tijela: odjeća bi se trebala nositi u kompletu s ostalom odjećom (poput kombinézona s ovratnikom u kombinaciji s odvojenom kapuljačom ili jakne s hlačama i odvojenom kapuljačom) kako bi se postigla zaštita cijelog tijela tipa 6.
- 7
- Pogledajte upute za korisnike.
- 8
- Nemojte koristiti više puta.
- 9
- Zaštitna odjeća ograničenog vijeka trajanja koja ispunjava zahtjeve PPE direktive 89/686/EEZ i EN ISO 13688 i proizvedena je sukladno zahtjevima ISO 9001 i člana 11B QC.
- 10
- Odabir odgovarajuće tkanine je odgovornost korisnika. Prije uporabe se uvjerite se da tkanina nije oštećena. Kombinézoni i odjeća koja pokriva pojedine dijelove tijela (PB) štitiće samo dijelove tijela koje pokrivaју.
- 11
- Skladištitі pod normalnim uvjetima: na hladnom i suhom mjestu i dalje od izravnog svjetla.
- 12
- Može doći do toplinskog udara uslijed rada u odjeći napravlјenoj od materijala s niskim stupnjem propuštanja zraka; preporučuje se često odmaranje.
- 13
- Testiranje odjeće se provodi s licem, člancima i zglobovima zaštitljenim trakom i s drugom osobnom zaštitnom opremom kao što su maske za lice, rukavice i čizme. Odjeća se treba koristiti zajedno s drugom odabranom osobnom zaštitnom opremom i može biti korisno zaiјepiti spoјeve i zatvarače trakom. Uvjerite se da nema rupa ili pregiba na spoјevima.
- 14
- Nekontaminirana odjeća se može odložiti normalno. Kontaminirana odjeća se mora dekontaminirati ili odložiti prema lokalnim zahtjevima.
- 15
- Nije pogodno za uporabu pri izuzetno niskim temperaturama (ispod nule) ili temperaturama većim od 100 stupnjeva.
- Elektrostaticka svojstva
- 16
- Materijali se tretiraju kaoo bi se ispunili zahtjevi EN 1149 Pt1/5: 2008. EN 1149 se navodi u ATEX i njemačkom propisu TRBS 2153 (zamjena za BGR 132) kao najbolji način određivanja pogodnosti za zaštitnu odjeću u eksplozivnim ozračjima. Ovo ne ukazuje da je odjeća pogodna za uporabu u svim eksplozivnim ozračjima. Procjenu rizika treba provesti kvalificirano osoblje. Osim toga, u bilo kojem eksplozivnom ozračju:-
- 17
- Odjeća se treba nositi ispravno, potpuno zatvorena tako da se dodir s kožom održava izravno ili kroz drugu antistatičku osobnu zaštitnu opremu, kaoo bi se omogućila disipacija naboja.
- 18
- Onaj tko nosi odjeću treba biti propisno uzemljen / Nemojte podešavati ili skidati tijekom uporabe.
- 19
- Antistatička obrada može izbijediti i podložna je utjecaju nošenja, habanja i pranja. Nemojte koristiti više puta.
- 20
- Antistatičko testiranje se provodi na relativnoj vlažnosti od 25% +/- 5%. Na nižem stupnju vlažnosti disipacijska svojstva mogu biti niža.
- Fizički učinak
- 21
- EN 530 : Abrazija
- 22
- EN 863 : Otpornost na probijanje
- 23
- ISO 2960 : Otpornost na pucanje
- 24
- ISO 7850 : Pucanje uslijed savijanja
- 25
- ISO 9073 : Trapezioidno habanje: MD / CD
- 26
- ISO 13934 : Otpornost na vlak
- 27
- EN 1149-5 : Antistatička
- 28
- ISO EN 5082: otpornost šava
- Kemijsko probijanje / Odbojnost - EN 368
- 29
- Sumporna kiselina 30% / Natrij hidroksid 10% / O-silen / Butan-1-ol
MicroMAX® & MicroMAX® NS : Resistance to Penetration by Infective Agents
- 30
- ISO 16604:2004 - Krv i tјesne tekućine
- 31
- ISO 22611:2003 - Biološki kontaminirani aerosol
- 32
- ISO 22612:2005 - Suhe mikroбne bakterije
- 33
- EN 14126:2003 - Mehanički dodir s kontaminiranim supstancijama
- 34
- Pyrolon® odjeća se certificira prema EN 14116 (Indeks 1). Ova odjeća ne osigurava zaštitu od plamena i topline i ne treba je nositi odmah do kože. Ona je namijenjena da se nosi preko termički zaštitne odjeće koja se certificira prema EN 11612. Imajte u vidu da je ovo odjeća za jednokratnu uporabu i da ne zadovoljava zahtjeve otpornosti na vlak sukladno 6.2.1.
- Upute za održavanje
- 35
- Nemojte prati / Nemojte sušiti pomoću stroja / Nemojte glačati / Nemojte kemijski čistiti / Držite dalje od otvorenog plamena i topline.

Üretimi Bitmiş Giysi Testleri / Giysi Türleri / Etiketteki Ayrıntılar

1	Tip 6: EN 13034: 2005: İndirgenmiş Kimyasal Sprey
2	Tür 5 : EN 13982: 2004 : Kuru Partikül Koruması:
3	EN 11416 : 2008 İndeks 1: Sınırlı Alev Yayılma Özelliği (NB Pyrolon® Plus 2 Gerilme Direnci gerekliliklerini karşılamamaktadır).
4	EN 1073-2:2002 : Radyasyon bulaşmış partiküllere karşı koruma (Sınıf 1: Nominal koruma faktörü >5<50) NB: Uyarı Üçgenine Sahip : Delinme Özelliği Sınıf 2'ye göre Daha Düşüktür.
5	EN 1149 - 1/5: Elektrostatik Özellikler : iç yüzüne işlem uygulanmış giysiler.
6	PB [6] : Kısmi Vücut Koruması : Tür 6.Vücutu Kısmen Kaplayan Giysiler: giysiler, tüm vücudu kapsayan Tip 6 güvenliğine ulaşmak için diğer giysilerle birlikte bir takım olarak giyilmelidir (örneğin bir başlığa sahip yakalı bir tulum olarak veya ceket, pantolon ve ayrı başlık şeklinde)
7	Kullanıcı Talimatlarına Başvurun.
7	Yeniden Kullanmayın.
9	PPC Yönetmeliği 89/686/EEC ve EN ISO 13688 gerekliliklerini karşılayan ve ISO 9001 ile Madde 11B QC'deki gereklilikler takip edilerek imal edilmiş sınırlı hayatı koruma sunan giysi.
10	Uygun giysi seçimi kullanıcının sorumluluğundadır. Kullanımdan önce giysinin hasar almadığını olduğundan emin olun. Tüm Vücutu Kaplayan ve Vücutu Kısmen Kaplayan (PB) giysiler yalnızca vücudun kapladıkları yüzeylerini koruyacaktır.
11	Normal koşullarda saklayın: serin yerde ve doğrudan ışıktan uzakta saklayın.
12	Düşük nefes alma özelliğine sahip kumaşlardan üretilmiş giysiler kullanıldığında ısı sonucu stres oluşabilir; sık dinlenme tavsiye edilmektedir.
13	Giysi testi yüz, ayak ve el bilekleri bantla ve yüz maskesi, eldivenler ve botlar gibi diğer PPE ile kapatılarak gerçekleştirilir. Giysiler seçilen diğer PPE ile bağlantılı olarak kullanılmalıdır ve eklem yerleri ile kapanma yerlerinin bantlanması uygun olabilir. Bağlantı yerlerinde boşluk veya kat olmadığında emin olun.
14	Herhangi bir şey bulaşmamış giysinin normal biçimde elden çıkarılabilir. Herhangi bir şey bulaşmış giysiler bu bulaşan nesnelerden arındırılmalı veya yerel gerekliliklere uygun biçimde elden çıkarılmalıdır.
15	Çok düşük sıcaklıklarda (sıfırın altı) veya 100 dereceyi aşkın sıcaklıklarda kullanımı için uygun değildir.
Elektrostatik özellikler	
16	Kumaşlar EN 1149 Pt1/5: 2008 gerekliliklerine uyacak şekilde muamele edilmiştir. EN 1149 Pt1/5: 2008 ATEX ve TRBS 2153 sayılı (BGR 132'nin yerine geçen) Alman düzenlemesinde patlayıcı ortamlarda kullanılabilecek koruyucu giysilerin uygun olup olmadığını en iyi şekilde saptanabilmesine ilişkin olarak ifade edilmektedir. Bu giysilerin tüm patlayıcı ortamlarda kullanıma uygun olduğu anlamına gelmemektedir. Kalifiye personel tarafından bir risk değerlendirmesi gerçekleştirilmelidir. Her türlü patlayıcı ortama ek olarak:-
17	Giysiler doğru biçimde, tamamen vücudu kapayacak şekilde giyilmeli ve elektrik yüklerinin dağılımına izin vermek için doğrudan veya diğer antistatik PPE aracılığıyla ciltle temas sağlanmalıdır.
18	Giysiyi giyen kişi uygun biçimde topraklanmalıdır / Kullanımda iken ayarlarında değişiklik yapmayın veya çıkarmayın.
19	Antistatik uygulamalar etkisini kaybedebilir ve ürünün giyilmesi, yırtılması ve çamaşır makinesinde yıkanmasından etkilenebilir. Yeniden kullanmayın.
20	Antistatik test bağıl nem %25 +/- %5 olduğunda gerçekleştirilmektedir. Nem seviyesi daha düşük olduğunda dağılım ile ilgili özellikler daha zayıf olabilir.
Fiziksel Performans	
21	EN 530 : Aşınma
22	EN 863 : Delinme
23	ISO 2960 : Patlamaya Karşı Direnç
24	ISO 7850 : Çatlamaya Karşı Esneklik
25	ISO 9073 : Trapezlerde Yırtılma : MD / CD
26	ISO 13934 : Gerilme Direnci
27	EN 1149-5 : Antistatik
28	ISO EN 5082 : Dikiş Direnci
Kimyasal Penetrasyon / İticiilik - EN 368	
29	Sülfürik Asit %30 / Sodyum Hidroksit %10 / Oksilen / Butan-1-ol
MicroMAX® & MicroMAX® NS : Resistance to Penetration by Infective Agents	
30	ISO 16604:2004 - Kan ve Vücut Sıvıları
31	ISO 22611:2003 - Biyolojik Madde Bulaşmış Aerosoller
32	ISO 22612:2005 - Kuru Mikrobik Bakteriler
33	EN 14126:2003 - Bulaşık Maddelerle Mekanik Temas
34	Pyrolon® Giysilere EN 14116 gereğince sertifikta verilmiştir (İndeks 1). Bu giysiler alevlere ve ısıya karşı koruma sağlamamaktadır ve ciltle temas edecek şekilde giyilmemelidir. Bu giysiler EN 11612 gereğince sertifikta almış bir Termal Koruyucu Giysinin üzerinde giyimek için tasarlanmıştır. Bu giysilerin elden çıkarılabileceğini ve madde 6.2.1.'deki gerilme direnci gerekliliğini karşılamadığını dikkate alın.
Bakım Talimatları	
35	Yıkamayın / Makinede Kurutmayın / Ütülemeyin / Kuru Temizleme Yapmayın / Açık Ateşten ve Isıdan Uzakta Bulundurun

Gatavų rūbų bandymai / Rūbų tipai / Etiketės duomenys

1	Tipas 6: EN 13034: 2005: Sumažintas cheminių medžiagų purškimas.
2	Tipas 5 : EN 13982: 2004 : Sausųjų dalelių apsauga:
3	EN 11416 : 2008 Indeksas 1 : Ribota liepsnos sklaida (NB „Pyrolon® Plus 2“ neatitinka tempimo stiprio reikalavimų).
4	EN 1073-2:2002 : Apsaugo nuo radiacija užterštųjų dalelių (Klasė 1: Nominalus apsaugos koeficientas >5<50) NB: Šu spėjamoju trikampiu : Pramušimas ne mažesnis nei 2-oji klasė.
5	EN 1149 - 1/5: Elektrostatinės savybės : apdorotas rūbų išorinis paviršius.
6	PB [6] : Dalinė kūno apsauga : Tipas 6.
Daliniai kūno rūbai turi būti dėvimi kartu su kitais rūbais, kaip komplektu (tokiu kaip kombinezonas su apykakle, derinant su atskiru gobtuvu ar striuke su kelnėmis ar atskiru gobtuvu), kad visas kūnas būtų apsaugotas pagal 6-ojo tipo darbo saugos reikalavimus.	
7	Vadovautis naudotojo instrukcijomis.
8	Nenaudokite pakartotina.
9	Ribotos trukmės apsauginė danga atitinka APP direktyvos 89/686/ EEC ir EN ISO 13688 reikalavimus bei pagaminta pagal ISO 9001 11B QC straipsnio reikalavimus.
10	Atitinkamų rūbų parinkimas - vartotojo atsakomybė. Užtikrinkite, kad prieš naudojant, rūbai būtų nepažeisti. Apdangalai ir dalinio kūno apdengimo (PB) rūbai apsaugos apdengtas kūno dalis.
11	Laikykite įprastinėmis sąlygomis: laikykite vėsioje ir sausoje patalpoje, apsaugotoje nuo tiesioginių saulės spindulių.
12	Šilumos smūgi galite patirti dirbdami rūbais, kurie blogai praleidžia orą; rekomenduojamas dažnas poilsis.
13	Rūbų bandymai atliekami veido, kulčių ir riešų srities izoliuojant juostele ir kartu su kitomis ASP, tokiomis kaip veido kaukė, pirštinės ir batai. Rūbai turi būti naudojami kartu su kitomis pasirinktomis ASP ir gali reikėti sandarinti sandūras ir atviras dalis. Užtikrinkite, kad sandūrose nebūtų tarpų ar klosčių.
14	Neužterštus rūbus galima šalinti įprastiniu būdu. Užterštus rūbus būtina išvalyti ar šalinti pagal vietinius reikalavimus.
15	Netinka naudoti labai žemoje temperatūroje (žemiau nulio) arba esant didesnei nei 100 laipsnių C temperatūroje.
Elektrostatinės savybės	
16	Audiniai apdorojami, kad atitiktų EN 1149 Pt1/5: 2008 reikalavimus. EN 1149 Pt1/5: 2008 nurodytas ATEX ir Vokietijos reglamente TRBS 2153 (pakeičiantis BGR 132), kaip geriausia priemonė nustatant, kaip apsauginę dangos tinka sprogiai aplinkai. Nenurodyta,kad rūbai tinkamai visoms sprogios aplinkoms. Rizikos įvertinimą turi atlikti kvalifikuoti darbuotojai. Be to, bet kurioje sprogioje aplinkoje:-
17	Rūbai turi būti tinkamai dėvimi, pilnai užsegti ir liestis tiesiogiai su oda ar kitomis antistatinėmis ASP, kad vyktų iškrova.
18	Rūbus vilkintis asmuo turi būti tinkamai įžemintas / Nereguliukite ar nepašalinkite naudojant.
19	Antistatinės savybės gali pranykti vilkint, nusidėvint ir skalbiant. Nenaudokite pakartotina.
20	Antistatinis bandymas atliekamas, kai santykinis oro drėgnumas siekia 25% +/- 5%. Esant žemesnei drėgmei, eikvojiančios savybės gali sumažėti.
Fizikinės savybės	
21	EN 530 : Išdilimas
22	EN 863 : Pramušimas
23	ISO 2960 : Plyšimo stiprumas
24	ISO 7850 : Lankstusis įtrūkimas
25	ISO 9073 : Trapezoidinis nusidėvėjimas : MD / CD
26	ISO 13934 : Tempimo stiprumo riba
27	EN 1149-5 : Antistatinis
28	ISO EN 5082 : siūlės stiprumas
Cheminių medžiagų skvarba / sandarumas - EN 368	
29	Sieros rūgštis 30% / natrio hidroksidas 10% / O-silenas / Butanas-1-ol
MicroMAX® & MicroMAX® NS : Resistance to Penetration by Infective Agents	
30	ISO 16604:2004 - Kraujas ir kūno skysčiai
31	ISO 22611:2003 - Biologiskai užteršti aerozoliai
32	ISO 22612:2005 - Sausos mikrobinės bakterijos
33	EN 14126:2003 - Mechaninis sąlytis su užterstomis medžiagomis
34	Pirolono rūbai atestuoti pagal EN14116 (Indeksas 1). Šie rūbai neapsaugo nuo liepsnų bei karščio ir neturi būti nešiojami ant odos. Jie skirti vilkėti ant terminės apsaugos rūbų, kurie atestuoti pagal EN 11612. Įsidėmėkite, kad šie rūbai šalinami ir neatitinka 6.2.1. straipsnyje nurodyto tempimo stiprumo ribos reikalavimų.
Priežiūros instrukcijos	
35	Neplauti / Neapdoroti cheminiu būdu / Nelyginti / Nevalyti cheminiu būdu/ Saugoti nuo atviroios liepsnos ir karščio.

Testes a fato-macaco terminado / Tipos de fato-macaco / Detalhes de rotulagem

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10
- 11
- 12
- 13
- 14
- 15
- 16
- 17
- 18
- 19
- 20
- 21
- 22
- 23
- 24
- 25
- 26
- 27
- 28
- 29
- 30
- 31
- 32
- 33
- 34
- 35
- 36
- 37
- 38
- 39
- 40
- 41
- 42
- 43
- 44
- 45
- 46
- 47
- 48
- 49
- 50
- 51
- 52
- 53
- 54
- 55
- 56
- 57
- 58
- 59
- 60
- 61
- 62
- 63
- 64
- 65
- 66
- 67
- 68
- 69
- 70
- 71
- 72
- 73
- 74
- 75
- 76
- 77
- 78
- 79
- 80
- 81
- 82
- 83
- 84
- 85
- 86
- 87
- 88
- 89
- 90
- 91
- 92
- 93
- 94
- 95
- 96
- 97
- 98
- 99
- 100
- 101
- 102
- 103
- 104
- 105
- 106
- 107
- 108
- 109
- 110
- 111
- 112
- 113
- 114
- 115
- 116
- 117
- 118
- 119
- 120
- 121
- 122
- 123
- 124
- 125
- 126
- 127
- 128
- 129
- 130
- 131
- 132
- 133
- 134
- 135
- 136
- 137
- 138
- 139
- 140
- 141
- 142
- 143
- 144
- 145
- 146
- 147
- 148
- 149
- 150
- 151
- 152
- 153
- 154
- 155
- 156
- 157
- 158
- 159
- 160
- 161
- 162
- 163
- 164
- 165
- 166
- 167
- 168
- 169
- 170
- 171
- 172
- 173
- 174
- 175
- 176
- 177
- 178
- 179
- 180
- 181
- 182
- 183
- 184
- 185
- 186
- 187
- 188
- 189
- 190
- 191
- 192
- 193
- 194
- 195
- 196
- 197
- 198
- 199
- 200
- 201
- 202
- 203
- 204
- 205
- 206
- 207
- 208
- 209
- 210
- 211
- 212
- 213
- 214
- 215
- 216
- 217
- 218
- 219
- 220
- 221
- 222
- 223
- 224
- 225
- 226
- 227
- 228
- 229
- 230
- 231
- 232
- 233
- 234
- 235
- 236
- 237
- 238
- 239
- 240
- 241
- 242
- 243
- 244
- 245
- 246
- 247
- 248
- 249
- 250
- 251
- 252
- 253
- 254
- 255
- 256
- 257
- 258
- 259
- 260
- 261
- 262
- 263
- 264
- 265
- 266
- 267
- 268
- 269
- 270
- 271
- 272
- 273
- 274
- 275
- 276
- 277
- 278
- 279
- 280
- 281
- 282
- 283
- 284
- 285
- 286
- 287
- 288
- 289
- 290
- 291
- 292
- 293
- 294
- 295
- 296
- 297
- 298
- 299
- 300
- 301
- 302
- 303
- 304
- 305
- 306
- 307
- 308
- 309
- 310
- 311
- 312
- 313
- 314
- 315
- 316
- 317
- 318
- 319
- 320
- 321
- 322
- 323
- 324
- 325
- 326
- 327
- 328
- 329
- 330
- 331
- 332
- 333
- 334
- 335
- 336
- 337
- 338
- 339
- 340
- 341
- 342
- 343
- 344
- 345
- 346
- 347
- 348
- 349
- 350
- 351
- 352
- 353
- 354
- 355
- 356
- 357
- 358
- 359
- 360
- 361
- 362
- 363
- 364
- 365
- 366
- 367
- 368
- 369
- 370
- 371
- 372
- 373
- 374
- 375
- 376
- 377
- 378
- 379
- 380
- 381
- 382
- 383
- 384
- 385
- 386
- 387
- 388
- 389
- 390
- 391
- 392
- 393
- 394
- 395
- 396
- 397
- 398
- 399
- 400
- 401
- 402
- 403
- 404
- 405
- 406
- 407
- 408
- 409
- 410
- 411
- 412
- 413
- 414
- 415
- 416
- 417
- 418
- 419
- 420
- 421
- 422
- 423
- 424
- 425
- 426
- 427
- 428
- 429
- 430
- 431
- 432
- 433
- 434
- 435
- 436
- 437
- 438
- 439
- 440
- 441
- 442
- 443
- 444
- 445
- 446
- 447
- 448
- 449
- 450
- 451
- 452
- 453
- 454
- 455
- 456
- 457
- 458
- 459
- 460
- 461
- 462
- 463
- 464
- 465
- 466
- 467
- 468
- 469
- 470
- 471
- 472
- 473
- 474
- 475
- 476
- 477
- 478
- 479
- 480
- 481
- 482
- 483
- 484
- 485
- 486
- 487
- 488
- 489
- 490
- 491
- 492
- 493
- 494
- 495
- 496
- 497
- 498
- 499
- 500
- 501
- 502
- 503
- 504
- 505
- 506
- 507
- 508
- 509
- 510
- 511
- 512
- 513
- 514
- 515
- 516
- 517
- 518
- 519
- 520
- 521
- 522
- 523
- 524
- 525
- 526
- 527
- 528
- 529
- 530
- 531
- 532
- 533
- 534
- 535
- 536
- 537
- 538
- 539
- 540
- 541
- 542
- 543
- 544
- 545
- 546
- 547
- 548
- 549
- 550
- 551
- 552
- 553
- 554
- 555
- 556
- 557
- 558
- 559
- 560
- 561
- 562
- 563
- 564
- 565
- 566
- 567
- 568
- 569
- 570
- 571
- 572
- 573
- 574
- 575
- 576
- 577
- 578
- 579
- 580
- 581
- 582
- 583
- 584
- 585
- 586
- 587
- 588
- 589
- 590
- 591
- 592
- 593
- 594
- 595
- 596
- 597
- 598
- 599
- 600
- 601
- 602
- 603
- 604
- 605
- 606
- 607
- 608
- 609
- 610
- 611
- 612
- 613
- 614
- 615
- 616
- 617
- 618
- 619
- 620
- 621
- 622
- 623
- 624
- 625
- 626
- 627
- 628
- 629
- 630
- 631
- 632
- 633
- 634
- 635
- 636
- 637
- 638
- 639
- 640
- 641
- 642
- 643
- 644
- 645
- 646
- 647
- 648
- 649
- 650
- 651
- 652
- 653
- 654
- 655
- 656
- 657
- 658
- 659
- 660
- 661
- 662
- 663
- 664
- 665
- 666
- 667
- 668
- 669
- 670
- 671
- 672
- 673
- 674
- 675
- 676
- 677
- 678
- 679
- 680
- 681
- 682
- 683
- 684
- 685
- 686
- 687
- 688
- 689
- 690
- 691
- 692
- 693
- 694
- 695
- 696
- 697
- 698
- 699
- 700
- 701
- 702
- 703
- 704
- 705
- 706
- 707
- 708
- 709
- 710
- 711
- 712
- 713
- 714
- 715
- 716
- 717
- 718
- 719
- 720
- 721
- 722
- 723
- 724
- 725
- 726
- 727
- 728
- 729
- 730
- 731
- 732
- 733
- 734
- 735
- 736
- 737
- 738
- 739
- 740
- 741
- 742
- 743
- 744
- 745
- 746
- 747
- 748
- 749
- 750
- 751
- 752
- 753
- 754
- 755
- 756
- 757
- 758
- 759
- 760
- 761
- 762
- 763
- 764
- 765
- 766
- 767
- 768
- 769
- 770
- 771
- 772
- 773
- 774
- 775
- 776
- 777
- 778
- 779
- 780
- 781
- 782
- 783
- 784
- 785
- 786
- 787
- 788
- 789
- 790
- 791
- 792
- 793
- 794
- 795
- 796
- 797
- 798
- 799
- 800
- 801
- 802
- 803
- 804
- 805
- 806
- 807
- 808
- 809
- 810
- 811
- 812
- 813
- 814
- 815
- 816
- 817
- 818
- 819
- 820
- 821
- 822
- 823
- 824
- 825
- 826
- 827
- 828
- 829
- 830
- 831
- 832
- 833
- 834
- 835
- 836
- 837
- 838
- 839
- 840
- 841
- 842
- 843
- 844
- 845
- 846
- 847
- 848
- 849
- 850
- 851
- 852
- 853
- 854
- 855
- 856
- 857
- 858
- 859
- 860
- 861
- 862
- 863
- 864
- 865
- 866
- 867
- 868
- 869
- 870
- 871
- 872
- 873
- 874
- 875
- 876
- 877
- 878
- 879
- 880
- 881
- 882
- 883
- 884
- 885
- 886
- 887
- 888
- 889
- 890
- 891
- 892
- 893
- 894
- 895
- 896
- 897
- 898
- 899
- 900
- 901
- 902
- 903
- 904
- 905
- 906
- 907
- 908
- 909
- 910
- 911
- 912
- 913
- 914
- 915
- 916
- 917
- 918
- 919
- 920
- 921
- 922
- 923
- 924
- 925
- 926
- 927
- 928
- 929
- 930
- 931
- 932
- 933
- 934
- 935
- 936
- 937
- 938
- 939
- 940
- 941
- 942
- 943
- 944
- 945
- 946
- 947
- 948
- 949
- 950
- 951
- 952
- 953
- 954
- 955
- 956
- 957
- 958
- 959
- 960
- 961
- 962
- 963
- 964
- 965
- 966
- 967
- 968
- 969
- 970
- 971
- 972
- 973
- 974
- 975
- 976
- 977
- 978
- 979
- 980
- 981
- 982
- 983
- 984
- 985
- 986
- 987
- 988
- 989
- 990
- 991
- 992
- 993
- 994
- 995
- 996
- 997
- 998
- 999
- 1000
- 1001
- 1002
- 1003
- 1004
- 1005
- 1006
- 1007
- 1008
- 1009
- 1010
- 1011
- 1012
- 1013
- 1014
- 1015
- 1016
- 1017
- 1018
- 1019
- 1020
- 1021
- 1022
- 1023
- 1024
- 1025
- 1026
- 1027
- 1028
- 1029
- 1030
- 1031
- 1032
- 1033
- 1034
- 1035
- 1036
- 1037
- 1038
- 1039
- 1040
- 1041
- 1042
- 1043
- 1044
- 1045
- 1046
- 1047
- 1048
- 1049
- 1050
- 1051
- 1052
- 1053
- 1054
- 1055
- 1056
- 1057
- 1058
- 1059
- 1060
- 1061
- 1062
- 1063
- 1064
- 1065
- 1066
- 1067
- 1068
- 1069
- 1070
- 1071
- 1072
- 1073
- 1074
- 1075
- 1076
- 1077
- 1078
- 1079
- 1080
- 1081
- 1082
- 1083
- 1084
- 1085
- 1086
- 1087
- 1088
- 1089
- 1090
- 1091
- 1092
- 1093
- 1094
- 1095
- 1096
- 1097
- 1098
- 1099
- 1100
- 1101
- 1102
- 1103
- 1104
- 1105
- 1106
- 1107
- 1108
- 1109
- 1110
- 1111
- 1112
- 1113
- 1114
- 1115
- 1116
- 1117
- 1118
- 1119
- 1120
- 1121
- 1122
- 1123
- 1124
- 1125
- 1126
- 1127
- 1128
- 1129
- 1130
- 1131
- 1132
- 1133
- 1134
- 1135
- 1136
- 1137
- 1138
- 1139
- 1140
- 1141
- 1142
- 1143
- 1144
- 1145
- 1146
- 1147
- 1148
- 1149
- 1150
- 1151
- 1152
- 1153
- 1154
- 1155
- 1156
- 1157
- 1158
- 1159
- 1160
- 1161
- 1162
- 1163
- 1164
- 1165
- 1166
- 1167
- 1168
- 1169
- 1170
- 1171
- 1172
- 1173
- 1174
- 1175
- 1176
- 1177
- 1178
- 1179
- 1180
- 1181
- 1182
- 1183
- 1184
- 1185
- 1186
- 1187
- 1188
- 1189
- 1190
- 1191
- 1192
- 1193
- 1194
- 1195
- 1196
- 1197
- 1198
- 1199
- 1200
- 1201
- 1202
- 1203
- 1204
- 1205
- 1206
- 1207
- 1208
- 1209
- 1210
- 1211
- 1212
- 1213
- 1214
- 1215
- 1216
- 1217
- 1218
- 1219
- 1220
- 1221
- 1222
- 1223
- 1224
- 1225
- 1226
- 1227
- 1228
- 1229
- 1230
- 1231
- 1232
- 1233
- 1234
- 1235
- 1236
- 1237
- 1238
- 1239
- 1240
- 1241
- 1242
- 1243
- 1244
- 1245
- 1246
- 1247
- 1248
- 1249
- 1250
- 1251
- 1252
- 1253
- 1254
- 1255
- 1256
- 1257
- 1258
- 1259
- 1260
- 1261
- 1262
- 1263
- 1264
- 1265
- 1266
- 1267
- 1268
- 1269
- 1270
- 1271
- 1272
- 1273
- 1274
- 1275
- 1276
- 1277
- 1278
- 1279
- 1280
- 1281
- 1282
- 1283
- 1284
- 1285
- 1286
- 1287
- 1288
- 1289
- 1290
- 1291
- 1292
- 1293
- 1294
- 1295
- 1296
- 1297
- 1298
- 1299
- 1300
- 1301
- 1302
- 1303
- 1304
- 1305
- 1306
- 1307
- 1308
- 1309
- 1310
- 1311
- 1312
- 1313
- 1314
- 1315
- 1316
- 1317
- 1318
- 1319
- 1320
- 1321
- 1322
- 1323
- 1324
- 1325
- 1326
- 1327
- 1328
- 1329
- 1330
- 1331
- 1332
- 1333
- 1334
- 1335
- 1336
- 1337
- 1338
- 1339
- 1340
- 1341
- 1342
- 1343
- 1344
- 1345
- 1346
- 1347
- 1348
- 1349
- 1350
- 1351
- 1352
- 1353
- 1354
- 1355
- 1356
- 1357
- 1358
- 1359
- 1360
- 1361
- 1362
- 1363
- 1364
- 1365
- 1366
- 1367
- 1368
- 1369
- 1370
- 1371
- 1372
- 1373
- 1374
- 1375
- 1376
- 1377
- 1378
- 1379
- 1380
- 1381
- 1382
- 1383
- 1384
- 1385
- 1386
- 1387
- 1388
- 1389
- 1390
- 1391
- 1392
- 1393
- 1394
- 1395
- 1396
- 1397
- 1398
- 1399
- 1400
- 1401
- 1402
- 1403
- 1404
- 1405
- 1406
- 1407
- 1408
- 1409
- 1410
- 1411
- 1412
- 1413
- 1414
- 1415
- 1416
- 1417
- 1418
- 1419
- 1420
- 1421
- 1422
- 1423
- 1424
- 1425
- 1426
- 1427
- 1428
- 1429
- 1430
- 1431
- 1432
- 1433
- 1434
- 1435
- 1436
- 1437
- 1438
- 1439
- 1440
- 1441
- 1442
- 1443
- 1444
- 1445
- 1446
- 1447
- 1448
- 1449
- 1450
- 1451
- 1452
- 1453
- 1454
- 1455
- 1456
- 1457
- 1458
- 1459
- 1460
- 1461
- 1462
- 1463
- 1464
- 1465
- 1466
- 1467
- 1468
- 1469
- 1470
- 1471
- 1472
- 1473
- 1474
- 14

成品防护服测试/防护服类型/标签详情

1	第5类：EN 13982:2004: 小微粒保护：
2	第6类：EN 13034:2005: 少量化学喷雾
3	EN 14116:2008 Index 1:有限火焰蔓延（NB Pyrolon Plus 2 不符合抗 张 强 度要求）.
4	EN 1073-2:2002:抗辐射污染微粒（等级1：标称保护系数 >5<50）NB:带警告三角 形：耐刺穿度低于2级
5	EN 1149 – 1/5:静电属性：衣服内表面经过处理
6	PB [6] :部分身体防护：第6类： 部分身体防护服：穿时应与其他防护服搭配成一套（例如将连衣裤的 领口连接到独 立头罩，或上衣配裤子和独立头罩），以实现对整个 身体的第6类保护 带警告三角形：部分身体防护。Pyrolon织物符合 EN 14116 Index 1的阻燃要求。然 而，EN 14116要求覆盖全部身体：部分身体防护服覆盖了整个身体。
7	请参考使用手册
8	不得重复使用
9	有限寿命的防护服符合个人防护设备指令89/686/EEC和EN ISO 13688 的要求，根据 ISO 9001和第11B款的质量管理要求制造
10	选择适当的防护服是用户的责任。请确保衣服在使用之前未被损坏。连衣裤和部分 身体防护服（PB）只保护服装覆 盖的身体部位。
11	存储于正常条件中：保持凉爽、干燥、避光
12	穿着低透气防护服工作可能会导致热应力：建议经常休息
13	测试防护服时，将脸、脚踝和手腕用胶带密封，同时使用其它个人防 护设备例如面 罩、手套和长靴。穿防护服时，应搭配其它指定的个 人防护设备，可能还需要将连 接处和收口处用胶带密封。确保连接 处无空隙或折皱。
14	未受污染的衣服可以进行正常处理。已受污染的衣服必须进行消毒，或根据本地要 求处理
15	不适合在极低温度（零下）或高于100度的温度中使用
16	对织物进行了处理，以符合EN 1149-1：2008的要求。ATEX 和德国规 则TRBS 215（是替代BGR 132的规则）将EN 1149 视作确定防护服适宜 爆炸性环境的最可靠方 法。但这不意味着防护服适用于所有爆炸性 环境。应由有资格的人员进行风险评估。此外，在任何爆炸环境 中：
17	- 防护服应以正确方式进行穿戴、完全关闭并直接或通过其它抗静电 个人防护设备 保持与皮肤的接触，以实现电荷消散
18	- 穿防护服者应正确接地/不在使用中进行调整或移除
19	抗静电处理可能会失效，也可能会有由于磨损、撕裂和洗涤而受影响 不得重复使用。
20	抗静电测试执行环境的相对湿度是25% +/- 5%。在更低湿度条件下，消散属性可能 会更低。
物理表现	
21	EN 530: 磨损
22	EN 863: 刺穿
23	ISO 2960 : 爆破强度
24	ISO 7850 : 挠曲开裂
25	ISO 9073 : 梯形撕破: MD/CD
26	ISO 13934 : 抗张强度
27	EN 1149-5 : 抗静电
28	ISO EN 5082 : 接缝强度
化学渗透/排斥 – EN 368	
29	硫酸 30% / 烧碱10% / 0-xylene / Butan-1-ol
30	ISO 16604:2004 – 血液&体液
31	ISO 22611:2003 – 生物污染的气雾剂
32	ISO 22612:2005 – 干微生物细菌
33	EN 14126:2003 – 与被污染物质进行与机械相关的接触
34	Pyrolon防护服已获EN 14116（Index 1）的认证。这些防护服不提供 针对火焰和高 温的保护，不应直接贴身穿。穿时应将它们套在热防 护服外面，其中，热防护服应 具备EN 11612的认证。请注意，这些防护服是一次性的，且不满足第6. 2. 1. 款的抗张 强度要求。
注意事项	
35	请勿洗涤/请勿用机器干燥/请勿熨烫/请勿干洗/远离明火和高温

Δοκιμές ολοκληρωμένων προϊόντων / Τύποι ενδυμάτων / Στοιχεία ετικέτας

1	Τύπος 5: EN 13982: 2004 : Προστασία από ξηρά σωματίδια:
2	Τύπος 6: EN 13034: 2005: Μειωμένος χημικός ψεκασμός
3	EN 14116: 2008 Δείκτης 1 : Περιορισμένη διάδοση φλόγας (Σημείωση: Το Pyrolon® Plus 2 δεν πληροί τις απαιτήσεις περί αντοχής στον εφελκυσμό).
4	EN 1073-2:2002 : Προστασία από σωματίδια μολυσμένα από ραδιενέργεια (Κατηγορία 1: Ονομαστική τιμή παράγοντα προστασίας >5<50) Με τριγωνικό σύμβολο προειδοποίησης: Η αντοχή σε Διάτρηση είναι χαμηλότερη από την Κατηγορία 2.
5	EN 1149 - 1/5: Ηλεκτροστατικές ιδιότητες: τα ενδύματα υποβάλλονται σε επεξεργασία στην εσωτερική επιφάνεια.
6	PB [6]: Μερική προστασία του σώματος: Τύπος 6. Ενδύματα μερικής κάλυψης του σώματος: τα ενδύματα θα πρέπει να φοριούνται σε συνδυασμό με άλλα ενδύματα, ως σύνολο (για παράδειγμα, μία ολόσωμη φόρμα με κολάρ σε συνδυασμό με ξεχωριστή κουκούλα ή ένα πανωφόρι με παντελόνι και ξεχωριστή κουκούλα) προκειμένου να επιτευχθεί πλήρης προστασία του σώματος Τύπου 6
7	Ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης
8	Μην επαναχρησιμοποιείτε
9	Τα προστατευτικά ενδύματα πληρούν τις απαιτήσεις της Οδηγίας 89/686/ ΕΟΚ περί εξοπλισμού ατομικής προστασίας και του προτύπου EN ISO 13688 και κατασκευάζονται σύμφωνα με τις απαιτήσεις του προτύπου ISO 9001 και του Άρθρου 11B QC
10	Η επιλογή του κατάλληλου ενδύματος αποτελεί ευθύνη των χρηστών. Πριν από τη χρήση, να διασφαλίσετε ότι τα ενδύματα δεν έχουν υποστεί ζημιά. Οι Ολόσωμες φόρμες και τα ενδύματα Μερικής κάλυψης του σώματος (PB) θα προστατεύουν μόνο τα μέρη του σώματος που καλύπτουν.
11	Να φυλάσσονται υπό κανονικές συνθήκες: διατηρήστε τα δροσερά και στεγνά και μακριά από ηλιακό φως
12	Μπορεί να προκύψει θερμική καταπόνηση από την εργασία με ενδύματα κατασκευασμένα από υφάσματα που δεν «αναπνέουν» επαρκώς. Συνιστάται συχνή ξεκούραση
13	Η δοκιμή των ενδυμάτων διενεργείται με το πρόσωπο, τους αστραγάλους και τους αγκώνες σφραγισμένους με ταινία και σε συνδυασμό με άλλον εξοπλισμό ατομικής προστασίας, όπως μάσκα, γάντια και μπότες. Τα ενδύματα θα πρέπει να χρησιμοποιούνται σε συνδυασμό με άλλες επιλεγμένες συσκευές ατομικής προστασίας και ενδέχεται να χρειαστεί τα ανοίγματα να σφραγιστούν με ταινία. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν κενά ή πτυχώσεις στις ενώσεις.
14	Τα ενδύματα που δεν έχουν μολυνθεί μπορούν να απορρίπτονται κανονικά. Τα ενδύματα που έχουν μολυνθεί πρέπει να απολαμβάνονται ή να απορρίπτονται σύμφωνα με τις τοπικές απαιτήσεις
15	Δεν είναι κατάλληλα για χρήση σε υπερβολικά χαμηλές θερμοκρασίες (υπό το μηδέν) ή σε θερμοκρασίες υψηλότερες από τους 100 βαθμούς
Ηλεκτροστατικές ιδιότητες	
16	Τα υφάσματα υποβάλλονται σε επεξεργασία προκειμένου να πληρούν τις απαιτήσεις του προτύπου EN 1149 Pt1/5: 2008. Τα πρότυπα EN 1149 παραμένουν στο πρότυπο ATEX και των γερμανικό κανονισμό TRBS 2153 (που αντικατέστησε τον BGR 132) για τον βέλτιστο ορισμό της καταλληλότητας για τον προστατευτικό ρουχισμό σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες. Αυτό δεν σημαίνει ότι τα ενδύματα είναι κατάλληλα για χρήση σε όλες τις εκρηκτικές ατμόσφαιρες. Θα πρέπει να διενεργείτε αξιολόγηση επικινδυνότητας από καταρτισμένο προσωπικό. Επιπλέον, σε οποιαδήποτε εκρηκτική ατμόσφαιρα:-
17	- Τα ενδύματα θα πρέπει να φοριούνται με σωστό τρόπο, εντελώς κλειστά και επαφή με το δέρμα θα πρέπει να διατηρείται απευθείας ή μέσω άλλου αντιστατικού εξοπλισμού ατομικής προστασίας, προκειμένου να επιτρέπεται η διάχυση του φορτίου
18	- Ο χρήστης θα πρέπει να γειώνεται σωστά / Μην προσαρμόζετε και μην αφαιρείτε κατά τη χρήση
19	Οι αντιστατικές επικαλύψεις ενδέχεται να εξουδετερωθούν, καθώς και να επηρεαστούν από τη φθορά και τα πλύσιμα. Μην επαναχρησιμοποιείτε.
20	Οι αντιστατικές δοκιμές διενεργούνται σε περιβάλλον με σχετική υγρασία 25% +/- 5%. Σε περιβάλλοντα με χαμηλότερη υγρασία, οι ιδιότητες διάχυσης ενδέχεται να είναι ασθενέστερες.
Φυσική απόδοση	
21	EN 530 : Τριβή
22	EN 863 : Διάτρηση
23	ISO 2960 : Αντοχή στην έκρηξη
24	ISO 7850 : Ράγισμα από κάμψη
25	ISO 9073 : Τραπεζοειδής φθορά: MD / CD
26	ISO 13934 : Αντοχή στον εφελκυσμό
27	EN 1149-5 : Αντιστατικό
28	ISO EN 5082 : Αντοχή ραφών
Χημική διείδυση / Απωθητική δράση - EN 368	
29	Θεϊκό οξύ 30% / Υδροξείδιο του νατρίου 10% / Ο-Ευλένιο / Βουταν-1-όλη
30	ISO 16604:2004 - Αίμα και Σωματικά υγρά
31	ISO 22611:2003 - Βιολογικός μολυσμός αερολύματα
32	ISO 22612:2005 - Ξηρά μικροβιακά βακτηρίδια
33	EN 14126:2003 - Μηχανική επαφή με μολυσμένες ουσίες
34	Τα ενδύματα από Pyrolon® είναι πιστοποιημένα κατά το πρότυπο EN 14116 (Δείκτης 1). Αυτά τα ενδύματα δεν παρέχουν προστασία από τις φλόγες και τη θερμότητα και δεν πρέπει να φοριούνται απευθείας επάνω στο δέρμα. Προορίζονται για χρήση ως πανωφόρια, τα οποία πρέπει να φοριούνται επάνω από ένα ένδυμα θερμικής προστασίας πιστοποιημένο κατά το πρότυπο EN 11612. Σημειώστε ότι αυτά τα ενδύματα είναι μίας χρήσης και δεν πληρούν τις απαιτήσεις σχετικά με την αντοχή εφελκυσμού που αναφέρονται στη διάταξη 6.2.1.
Οδηγίες φροντίδας	
35	Δεν πλένεται / Δεν στεγνώνεται σε στεγνωτήριο / Δεν σιδερώνεται / Δεν καθαρίζεται με στεγνό καθαρίσμα / Φυλάξτε μακριά από γυμνές φλόγες και θερμότητα